



## USER MANUAL

---

BEDIENUNGSANLEITUNG  
INSTRUKCJA OBSŁUGI  
NÁVOD K POUŽITÍ  
MANUEL D'UTILISATION  
ISTRUZIONI PER L'USO  
MANUAL DE INSTRUCCIONES  
HASZNÁLATI ÚTMUTATÓ  
BRUGSANVISNINGENKEL  
KÄYTTÖOHJE  
GEBRUIKSAANWIJZING  
BRUKSANVISNING  
INSTRUÇÕES DE UTILIZAÇÃO  
POUŽÍVATEĽSKÁ PRÍRUČKA  
РЪКОВОДСТВО ЗА УПОТРЕБА  
ΟΔΗΓΙΕΣ ΧΡΗΣΗΣ  
UPUTE ZA UPORABU  
NAUDOJIMO INSTRUKCIJA  
MANUAL DE UTILIZARE  
NAVODILA ZA UPORABO

## MOTORCYCLE LIFT

<b>DE</b>	Produktname	Motorradhebebühne
<b>EN</b>	Product name	Motorcycle Lift
<b>PL</b>	Nazwa produktu	Podnośnik stołowy do motocykli
<b>CZ</b>	Název výrobku	Motocyklový zvedák
<b>FR</b>	Nom du produit	Élévateur de moto
<b>IT</b>	Nome del prodotto	Sollevatore per moto
<b>ES</b>	Nombre del producto	Elevador de motocicletas
<b>HU</b>	Termék neve	Motorkiemelő
<b>DA</b>	Produktnavn	Motorcykelløfter
<b>FI</b>	Tuotteen nimi	Moottoripyöränostin
<b>NL</b>	Productnaam	Motorfiets lift
<b>NO</b>	Produktnavn	Motorsykkelløfter
<b>SE</b>	Produktnamn	Motorcykellyft
<b>PT</b>	Nome do produto	Elevador de motocicletas
<b>SK</b>	Názov produktu	Zdvíhač motocyklov
<b>BG</b>	Име на продукта	Мотоциклетен лифт
<b>EL</b>	Όνομα προϊόντος	Ανυψωτικό μοτοσυκλέτας
<b>HR</b>	Naziv proizvoda	Podizač motocikala
<b>LT</b>	Produkto pavadinimas	Motociklo keltuvas
<b>RO</b>	Numele produsului	Elevator pentru motocicletă
<b>SL</b>	Ime izdelka	Dvigalo za motorna kolesa
<b>DE</b> Modell   <b>EN</b> Product model   <b>PL</b> Model produktu   <b>CZ</b> Model výrobku   <b>FR</b> Modèle   <b>IT</b> Modello   <b>ES</b> Modelo   <b>HU</b> Modell   <b>DA</b> Model   <b>FI</b> Tuotteen malli   <b>NL</b> Productmodel   <b>NO</b> Produktmodell   <b>SE</b> Produktmodell   <b>PT</b> Modelo do produto   <b>SK</b> Model   <b>BG</b> Модел на продукт   <b>EL</b> Μοντέλο προϊόντος   <b>HR</b> Model proizvoda   <b>LT</b> : Gaminio modelis   <b>RO</b> : Model de produs   <b>SL</b> : Model izdelka		MSW-MHB-500
<b>DE</b> Hersteller   <b>EN</b> Manufacturer   <b>PL</b> Producent   <b>CZ</b> Výrobce   <b>FR</b> Fabricant   <b>IT</b> Produttore   <b>ES</b> Fabricante   <b>HU</b> Termelő   <b>DA</b> Producent   <b>FI</b> Valmistaja   <b>NL</b> Producent   <b>NO</b> Produsent   <b>SE</b> Tillverkare   <b>PT</b> Fabricante   <b>SK</b> Výrobca   <b>BG</b> Производител   <b>EL</b> Κατασκευαστής   <b>HR</b> Proizvođač   <b>LT</b> Gamintojas   <b>RO</b> Producător   <b>SL</b> Proizvajalec		expondo Polska sp. z o.o. sp. k.
<b>DE</b> Anschrift des Herstellers   <b>EN</b> Manufacturer Address   <b>PL</b> Adres producenta   <b>CZ</b> Adresa výrobce   <b>FR</b> Adresse du fabricant   <b>IT</b> Indirizzo del produttore   <b>ES</b> Dirección del fabricante   <b>HU</b> A gyártó címe   <b>DA</b> Producentens adresse   <b>FI</b> Valmistajan osoite   <b>NL</b> Adres producent   <b>NO</b> Produsentens adresse   <b>SE</b> Tillverkarens adress   <b>PT</b> Endereço do fabricante   <b>SK</b> Adresa výrobcu   <b>BG</b> Адрес на производителя   <b>EL</b> : Διεύθυνση κατασκευαστή   <b>HR</b> Adresa proizvođača   <b>LT</b> Gamintojo adresas   <b>RO</b> Adresa producătorului   <b>SL</b> Naslov proizvajalca		ul. Nowy Kisielin – Innowacyjna 7, 66-002 Zielona Góra   Poland, EU



Diese Bedienungsanleitung wurde für Sie maschinell übersetzt. Wir arbeiten kontinuierlich daran, eine akkurate Übersetzung zu liefern. Allerdings ist keine maschinelle Übersetzung perfekt. Die offizielle Bedienungsanleitung ist die englische Version. Etwaige Abweichungen oder Unterschiede in der Übersetzung sind weder bindend noch haben sie eine rechtliche Wirkung für die Einhaltung oder Durchsetzung von Vorschriften. Sollten Fragen zur Genauigkeit der Informationen in der Bedienungsanleitung aufkommen, beziehen Sie sich bitte auf die englische Version dieser Inhalte. Sie ist die offizielle Version.

## Technische Daten

Beschreibung des Parameters	Parameterwert
Produktname	Motorrad-Hebebühne
Modell	MSW-MHB-500
Nennlast [kg]	500
Abmessungen der Plattform [mm]	370 x 230
Gewicht [kg]	12,56

### BETRIEB

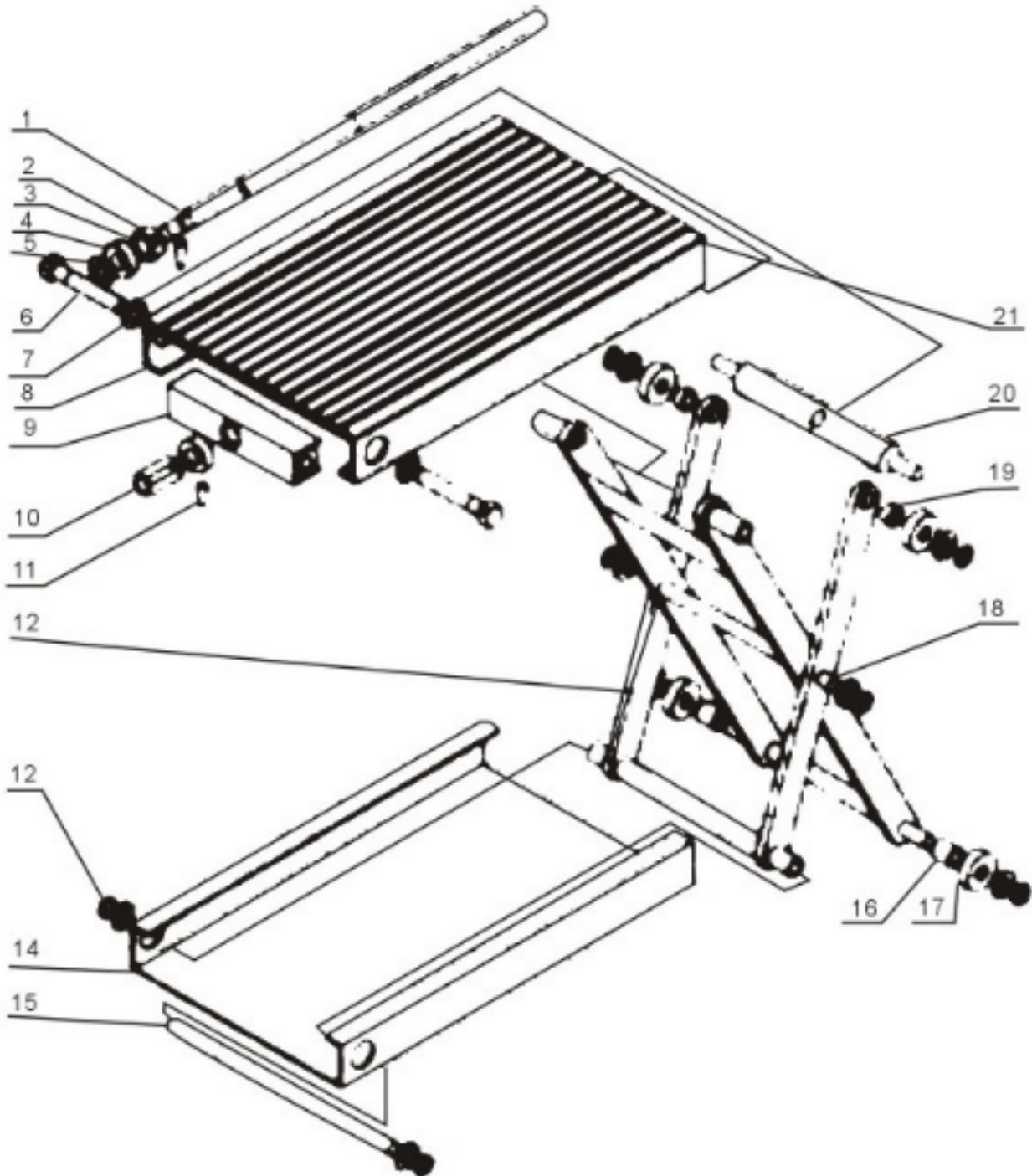
1. Montieren Sie 4 Rollen auf die Rollwanne. Setzen Sie den Mini-Lift in den Dolly.
2. Drehen Sie die Schraube mit dem Ratschenschlüssel, um die Höhe der Plattform einzustellen.
3. Stellen Sie die Plattform auf die richtige Höhe ein und setzen Sie die Hebebühne an der Unterseite des Motorrads an. Vergewissern Sie sich, dass die Mitte der Last mit dem Drehpunkt übereinstimmt, und halten Sie die Last stabil und sicher.
4. Wenn alles erledigt ist, heben Sie das Motorrad auf die richtige Höhe.
5. Ziehen Sie das Motorrad mit anderen Werkzeugen fest, um es stabil zu halten.
6. Drehen Sie nach der Reparatur den Ratschenschlüssel langsam und vorsichtig, um die Plattform abzusenken, bis sie sich vom Drehpunkt löst, und nehmen Sie dann den Lift weg.

### VORSICHT

1. Die maximale Last beträgt 500 kg, überschreiten Sie diese Nennkapazität **NICHT**.
2. Verwenden Sie diese Hebebühne nur für die Zwecke der zweiten Hebebühne. Verwenden Sie es **NICHT** für einen anderen Zweck, für den es nicht vorgesehen ist.
3. Halten Sie Kinder und unbefugte Personen vom Arbeitsbereich fern.
4. Tragen Sie bei der Bedienung des Lifts eine ANSI-geprüfte Schutzbrille.
5. Schmieren Sie die Schrauben und Muttern vor dem Gebrauch mit Fett ein, um den Lift flexibel und reibungslos zu machen.
6. Halten Sie Ihre Hände und Füße stets vom Arbeitsbereich fern.

7. Lassen Sie den Lift **NICHT** von ungeschulten Personen bedienen.
8. Nehmen Sie **KEINE** Änderungen an diesem Lift vor.
9. Setzen Sie den Lift **NICHT** Regen oder Schnee aus.
10. Vergewissern Sie sich, dass Sie die Sicherheitsanweisungen und Warnhinweise vor dem Gebrauch gelesen, verstanden und angewendet haben. Die Nichtbeachtung dieser Anweisungen kann zu Sach- und/oder Personenschäden führen.

## Explosive Aussicht



<b>NEIN.</b>	<b>Name</b>	<b>Menge</b>	<b>NEIN.</b>	<b>Name</b>	<b>Menge</b>
1	Schnecke	1	12	Montage des Ständers	1
2	Schraubenkopf	1	13	Ring halten	8
3	Stift 6x28	1	14	Gerätesockel	1
4	Kugellager8102	2	15	Vordere Welle	1
5	Unterlegscheibe	1	16	Umhüllung einschränken 1	2
6	Bolzen	2	17	Lager201	4
7	Unterlegscheibe	10	18	Mittelwelle	1
8	Plattform	1	19	Umhüllung einschränken 2	2
9	C-Rohr	1	20	Welle	1
10	Wickeln	1	21	Gummiunterlage	1
11	Stift 6x18	1			



This User Manual has been translated for your convenience using machine translation. Reasonable efforts have been made to provide an accurate translation; however, no automated translation is perfect nor is it intended to replace human translators. The official User Manual is the English version. Any discrepancies or differences created in the translation are not binding and have no legal effect for compliance or enforcement purposes. If any questions arise related to the accuracy of the information contained in the User Manual, please refer to the English version of those contents which is the official version.

## Technical data

Parameter description	Parameter value
Product name	Motorcycle Lift
Model	MSW-MHB-500
Rated load [kg]	500
Platform dimensions [mm]	370 x 230
Weight [kg]	12.56

## OPERATION

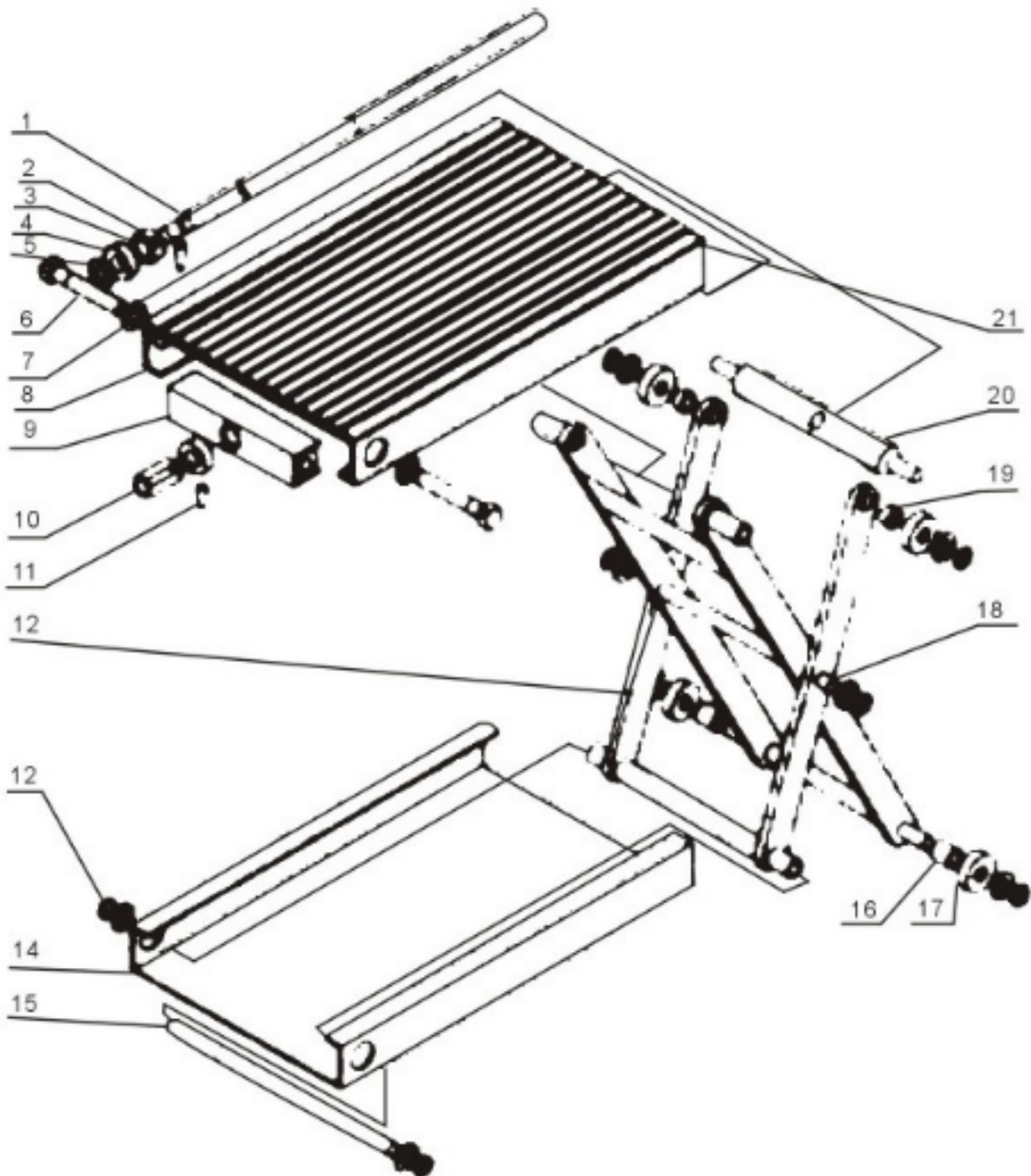
1. Assemble 4 casters onto the dolly pan. Put the mini lift into the dolly.
2. Rotate the screw by ratchet wrench to adjust the height of the platform.
3. Adjust the platform to the appropriate height and place the lift to the bottom of the motorcycle. Make sure that the center of the load align with the pivot, and keep the load stable and safe.
4. When all above done, lift the motorcycle to appropriate height.
5. Tighten the motorcycle with other tools to keep it stable.
6. After repairing, rotate the ratchet wrench slowly and gently to lower the platform until it departs form pivot, and then take the lift away.

## CAUTION

1. The maximum load is 500KG, **DO NOT** exceed this rated capacity.
2. Use this lift for second-lift purposes only. **DO NOT** use it for any other purpose it is not designed to perform.
3. Keep children and unauthorized persons away from the work area.
4. Wear ANSI-approved safety goggles when operating the lift.
5. Before using, lubricate the screw and the nuts with grease to make the lift flexible and antifricition.
6. Always keep your hands and feet away from the working area.

7. **DO NOT** allow untrained persons to operate the lift.
8. **DO NOT** make any modifications to this lift.
9. **DO NOT** expose the lift to rain or snow.
10. Ensure you read, understand, and apply the safety instructions and warnings before use.  
Failure to heed these instructions may result in property damage and/or personal injury.

### Explosive view



---

NO.	Name	Qty	NO.	Name	Qty
1	Screw	1	12	Stand assembly	1
2	Screw coat	1	13	Hold ring	8
3	Pin 6x28	1	14	Base	1
4	Ball bearing8102	2	15	Front shaft	1
5	Washer	1	16	Restrict wrap 1	2
6	Bolt	2	17	Bearing201	4
7	Washer	10	18	Center shaft	1
8	Platform	1	19	Restrict wrap 2	2
9	c-tube	1	20	Shaft	1
10	Wrap	1	21	Rubber pad	1
11	Pin 6x18	1			



Niniejsza instrukcja obsługi została przetłumaczona dla Twojej wygody za pomocą tłumaczenia maszynowego. Dołożono wszelkich starań, aby zapewnić dokładne tłumaczenie. Należy jednak pamiętać, że żadne tłumaczenie automatyczne nie jest doskonałe i nie ma na celu zastąpienia tłumaczy-ludzi. Oficjalną instrukcją obsługi jest wersja angielska. Wszelkie rozbieżności lub różnice powstałe w tłumaczeniu nie są wiążące i nie mają skutków prawnych dla celów zgodności lub egzekwowania przepisów. W razie jakichkolwiek pytań co do dokładności informacji zawartych w Instrukcji obsługi prosimy zapoznać się z wersją angielską tej instrukcji, która jest wersją oficjalną.

## Dane techniczne

Opis parametru	Wartość parametru
Nazwa produktu	Podnośnik motocyklowy
Model	MSW-MHB-500
Obciążenie znamionowe [kg]	500
Wymiary platformy [mm]	370x230
Ciężar [kg]	12,56

## EKSPLOATACJA

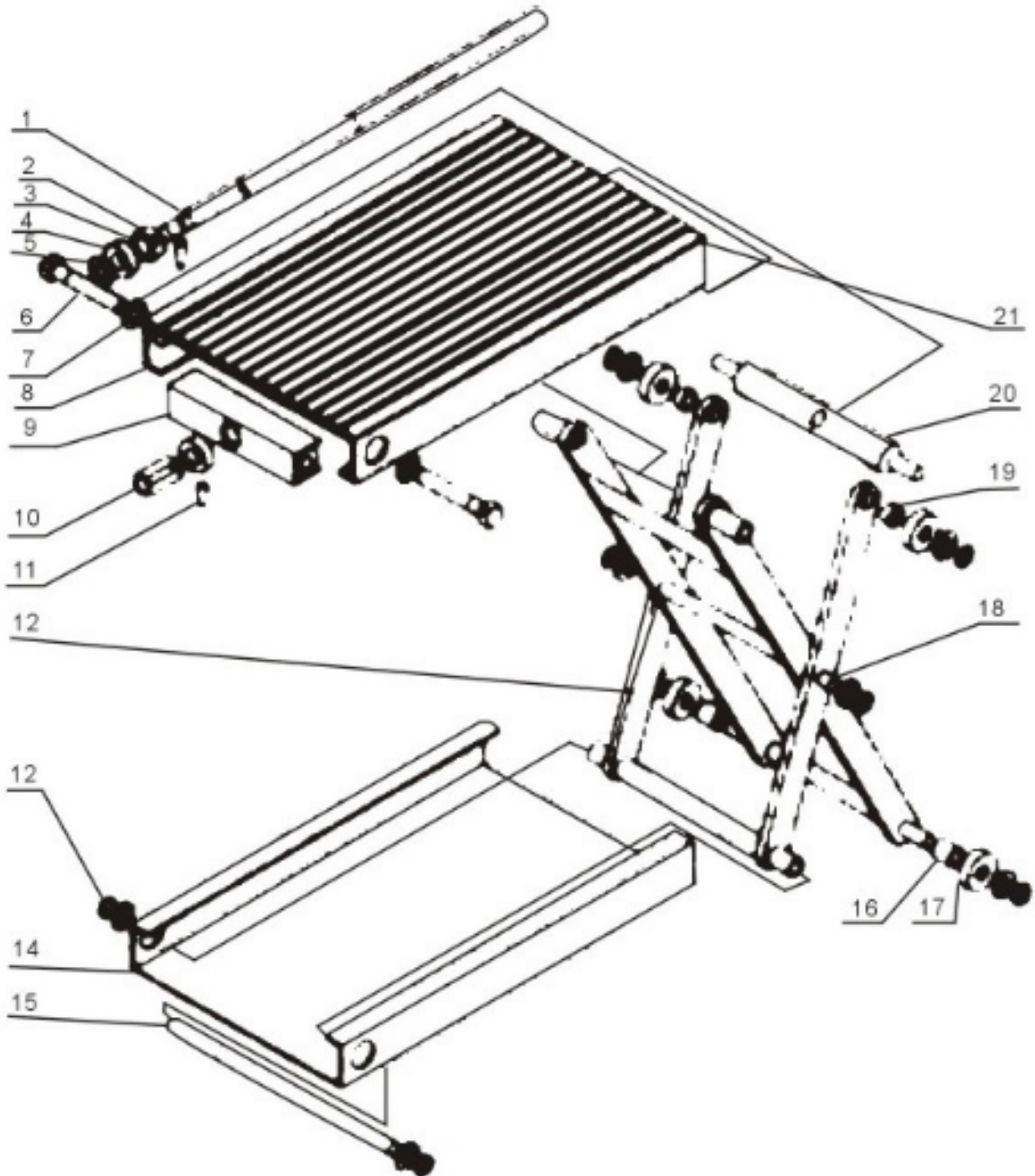
1. Zamontuj 4 kółka na platformie wózka. Umieść mini podnośnik w wózku.
2. Aby wyregulować wysokość platformy, należy obrócić śrubę za pomocą klucza grzechotkowego.
3. Ustaw platformę na odpowiedniej wysokości i umieść podnośnik na spodzie motocykla. Upewnij się, że środek ładunku jest wyrównany z punktem obrotu, a także utrzymuj ładunek w stabilności i bezpieczeństwie.
4. Po wykonaniu wszystkich powyższych czynności podnieś motocykl na odpowiednią wysokość.
5. Dokręć motocykl za pomocą innych narzędzi, aby zachować jego stabilność.
6. Po naprawie należy powoli i delikatnie obrócić klucz zapadkowy, aby opuścić platformę, aż odsunie się od punktu obrotu, a następnie zdjęć podnośnik.

## OSTROŻNOŚĆ

1. Maksymalne obciążenie wynosi 500 kg. **NIE** przekraczać tej wartości znamionowej.
2. Używaj tej windy wyłącznie do drugiego podnoszenia. **NIE** używaj go do żadnych innych celów, do których nie został zaprojektowany.
3. Trzymaj dzieci i osoby nieupoważnione z dala od miejsca pracy.
4. Podczas obsługi windy należy nosić okulary ochronne posiadające atest ANSI.
5. Przed użyciem należy nasmarować śrubę i nakrętki smarem, aby zapewnić podnośnikowi elastyczność i odporność na tarcie.
6. Zawsze trzymaj ręce i stopy z dala od miejsca pracy.

7. **NIE WOLNO** pozwalać na obsługę windy osobom nieprzeszkolonym.
8. **NIE** dokonuj żadnych modyfikacji tego podnośnika.
9. **NIE** wystawiaj podnośnika na działanie deszczu lub śniegu.
10. Przed użyciem należy przeczytać, zrozumieć i zastosować się do instrukcji bezpieczeństwa oraz ostrzeżeń. Nieprzestrzeganie tych instrukcji może skutkować uszkodzeniem mienia i/lub obrażeniami ciała.

## Widok wybuchowy



<b>NIE.</b>	<b>Nazwa</b>	<b>Ilość</b>	<b>NIE.</b>	<b>Nazwa</b>	<b>Ilość</b>
1	Ślimak	1	12	Montaż stoiska	1
2	Powłoka śrubowa	1	13	Przytrzymaj pierścień	8
3	Szpilka 6x28	1	14	Podstawa urządzenia	1
4	Łożysko kulkowe8102	2	15	Wał przedni	1
5	Podkładka	1	16	Ogranicz zawijanie 1	2
6	Bolec	2	17	Łożysko201	4
7	Podkładka	10	18	Wał środkowy	1
8	Podest	1	19	Ogranicz zawijanie 2	2
9	rurka C	1	20	Wał	1
10	Zawinąć	1	21	Podkładka gumowa	1
11	Szpilka 6x18	1			



Tento návod k použití byl přeložen strojově. Vždy se snažíme o poskytnutí přesného překladu. Žádný strojový překlad však není dokonalý. Rovněž neslouží k nahrazení překladu lidskou osobou. Oficiální návod k použití je dostupný v anglické verzi. Případné nesrovnalosti nebo rozdíly v překladu nejsou závazné a nemají žádný právní účinek pro účely dodržování předpisů nebo jejich vymáhání. V případě jakýchkoli otázek ohledně správnosti informací uvedených v návodu k použití se řiďte anglickou verzí tohoto obsahu. Jedná se o oficiální verzi.

## Technické údaje

Popis parametru	Hodnota parametru
Stůl pro horní frézku	Výtah na motocykl
Model	MSW-MHB-500
Jmenovité zatížení [kg]	500
Rozměry plošiny [mm]	370 x 230
Hmotnost [kg]	12,56

## OPERACE

1. Nasaďte 4 kolečka na pánev. Vložte minizvedák do vozíku.
2. Otočením šroubu pomocí ráčnového klíče nastavte výšku plošiny.
3. Nastavte plošinu do vhodné výšky a umístěte zvedák na spodek motocyklu. Ujistěte se, že střed nákladu je zarovnaný s čepem a udržujte náklad stabilní a bezpečný.
4. Po provedení výše uvedeného zvedněte motocykl do vhodné výšky.
5. Utáhněte motocykl jiným nářadím, aby byl stabilní.
6. Po opravě pomalu a jemně otáčejte ráčnovým klíčem, abyste spouštěli plošinu, dokud neodejde z otočného čepu, a poté zdvihněte pryč.

## POZOR

1. Maximální zatížení je 500 kg, **NEPŘEKRAČUJTE** tuto jmenovitou nosnost.
2. Používejte tento výtah pouze pro účely druhého zdvihu. **NEPOUŽÍVEJTE** jej k žádnému jinému účelu, ke kterému není určen.
3. Udržujte děti a neoprávněné osoby mimo pracovní oblast.
4. Při obsluze výtahu používejte ochranné brýle schválené ANSI.
5. Před použitím namažte šroub a matice tukem, aby byl zvedák pružný a kluzný.
6. Vždy mějte ruce a nohy mimo pracovní oblast.
7. **NEDOVOLTE**, aby výtah obsluhovaly nevyškolené osoby.
8. **NEPROVÁDĚJTE** na tomto výtahu žádné úpravy.



<b>ŽÁDNÝ.</b>	<b>Název</b>	<b>množství</b>	<b>ŽÁDNÝ.</b>	<b>Název</b>	<b>množství</b>
1	Šnek	1	12	Montáž stojanu	1
2	Šroubovací plášť	1	13	Držte prsten	8
3	Pin 6x28	1	14	Základna zařízení	1
4	Kuličkové ložisko8102	2	15	Přední hřídel	1
5	Bezpečnostní podložka	1	16	Omezit zábal 1	2
6	Kolík	2	17	Ložisko 201	4
7	Bezpečnostní podložka	10	18	Středová hřídel	1
8	Podesta	1	19	Omezit zábal 2	2
9	c-trubice	1	20	Hřídel	1
10	Zabalit	1	21	Gumová podložka	1
11	Pin 6x18	1			



Ce manuel d'utilisation a été traduit à l'aide d'une traduction automatique pour votre confort. Des efforts raisonnables ont été faits pour vous fournir une traduction précise ; cependant, aucune traduction automatique n'est parfaite et ne pourra jamais remplacer les traducteurs humains. La version anglaise est la version officielle de nos manuels d'utilisation. Toute divergence ou différence créée par la traduction n'est pas contraignante et n'a aucun effet juridique à des fins de conformité ou d'application. En cas de questions relatives à l'exactitude des informations contenues dans le manuel d'utilisation, veuillez-vous référer à la version anglaise de ces contenus en tant que version officielle.

## Caractéristiques techniques

Description du paramètre	Valeur du paramètre
Nom de produit	Élévateur pour moto
Modèle	MSW-MHB-500
Charge nominale [kg]	500
Dimensions de la plateforme [mm]	370 x 230
Poids [kg]	12,56

### EXPLOITATION

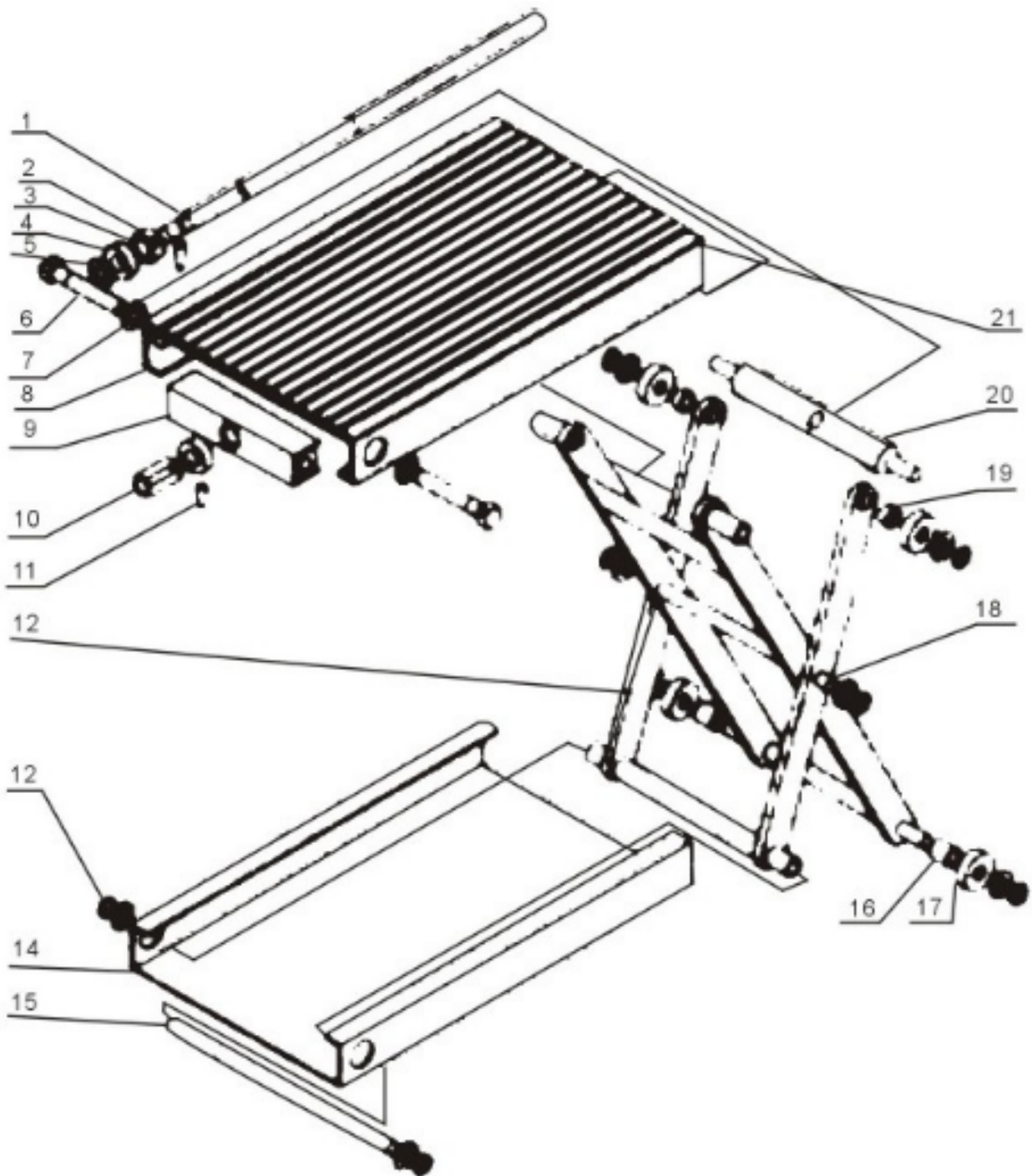
1. Assemblez 4 roulettes sur le plateau du chariot. Placez le mini-élévateur dans le chariot.
2. Tournez la vis à l'aide d'une clé à cliquet pour régler la hauteur de la plate-forme.
3. Réglez la plate-forme à la hauteur appropriée et placez l'élévateur au bas de la moto. Assurez-vous que le centre de la charge est aligné avec le pivot et maintenez la charge stable et sûre.
4. Une fois toutes les opérations ci-dessus effectuées, soulevez la moto à la hauteur appropriée.
5. Serrez la moto avec d'autres outils pour la maintenir stable.
6. Après la réparation, faites tourner la clé à cliquet lentement et doucement pour abaisser la plate-forme jusqu'à ce qu'elle s'écarte du pivot, puis retirez l'élévateur.

### PRUDENCE

1. La charge maximale est de 500 kg, **NE PAS** dépasser cette capacité nominale.
2. Utilisez cet ascenseur uniquement à des fins de deuxième levage. **NE** l'utilisez PAS à d'autres fins pour lesquelles il n'est pas conçu.
3. Tenir les enfants et les personnes non autorisées éloignées de la zone de travail.
4. Portez des lunettes de sécurité approuvées ANSI lorsque vous utilisez l'ascenseur.
5. Avant utilisation, lubrifiez la vis et les écrous avec de la graisse pour rendre l'élévateur flexible et antifricction.

6. Gardez toujours vos mains et vos pieds éloignés de la zone de travail.
7. **NE PAS** permettre à des personnes non formées d'utiliser l'ascenseur.
8. **N'apportez** AUCUNE modification à cet ascenseur.
9. **N'exposez PAS** l'ascenseur à la pluie ou à la neige.
10. Assurez-vous de lire, de comprendre et d'appliquer les consignes de sécurité et les avertissements avant utilisation. Le non-respect de ces instructions peut entraîner des dommages matériels et/ou des blessures corporelles.

## Vue explosive



<b>NON.</b>	<b>Nom</b>	<b>Quantité</b>	<b>NON.</b>	<b>Nom</b>	<b>Quantité</b>
1	Vis sans fin	1	12	Montage du support	1
2	Couche de vis	1	13	Maintenir l'anneau	8
3	Broche 6x28	1	14	Base du dispositif	1
4	Roulement à billes 8102	2	15	Arbre avant	1
5	Rondelle de protection	1	16	Restreindre l'enveloppement 1	2
6	Boulon	2	17	Roulement201	4
7	Rondelle de protection	10	18	Arbre central	1
8	Plate-forme	1	19	Restreindre l'enveloppement 2	2
9	tube en C	1	20	Arbre	1
10	Envelopper	1	21	Tampon en caoutchouc	1
11	Broche 6x18	1			



Questo manuale di istruzioni è stato tradotto con la traduzione automatica. Ci sforziamo costantemente di fornire una traduzione accurata. Tuttavia, nessuna traduzione automatica è perfetta, né intende sostituire la traduzione umana. Il manuale di istruzioni ufficiale è nella versione inglese. Eventuali discrepanze o differenze create dalla traduzione non sono vincolanti e non hanno alcun effetto legale ai fini della conformità o dell'esecuzione. In caso di domande relative all'accuratezza delle informazioni contenute nel manuale di istruzioni, consultare la versione inglese dei contenuti, in quanto questa è la versione ufficiale.

## Dati tecnici

Descrizione del parametro	Valore del parametro
Nome del prodotto	Sollevatore per motociclette
Modello	Modello MSW-MHB-500
Carico nominale [kg]	500
Dimensioni della piattaforma [mm]	Dimensioni: 370 x 230
Peso [kg]	12,56

## OPERAZIONE

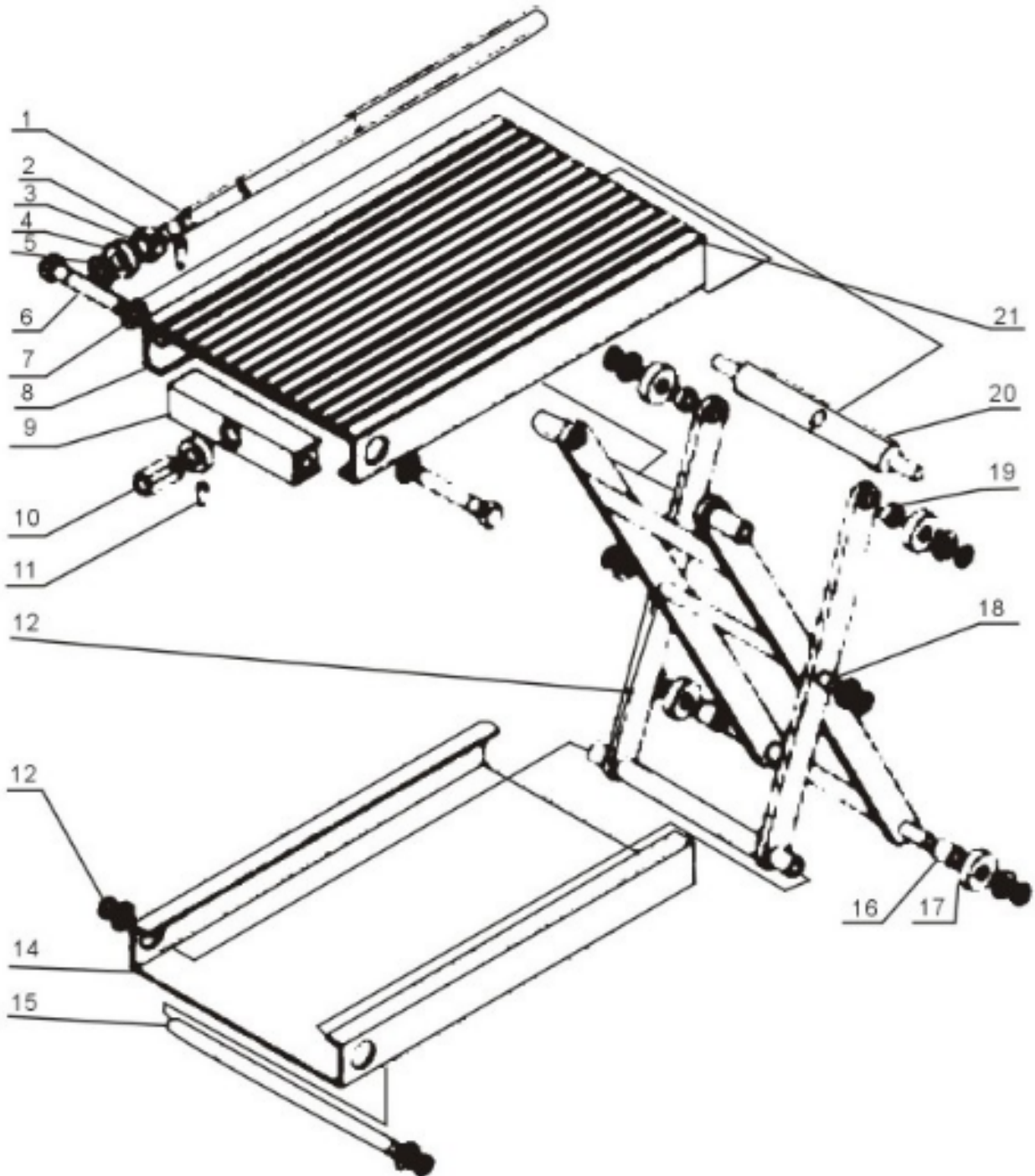
1. Montare 4 rotelle sulla base del carrello. Inserire il mini sollevatore nel carrello.
2. Ruotare la vite con una chiave a cricchetto per regolare l'altezza della piattaforma.
3. Regolare la piattaforma all'altezza appropriata e posizionare il sollevatore sul fondo della motocicletta. Assicurarsi che il centro del carico sia allineato con il perno e che il carico sia stabile e sicuro.
4. Una volta eseguite tutte le operazioni sopra indicate, sollevare la motocicletta all'altezza appropriata.
5. Serrare la motocicletta con altri attrezzi per mantenerla stabile.
6. Dopo la riparazione, ruotare lentamente e delicatamente la chiave a cricchetto per abbassare la piattaforma finché non si stacca dal perno, quindi togliere il sollevatore.

## ATTENZIONE

1. Il carico massimo è di 500 kg, **NON** superare questa capacità nominale.
2. Utilizzare questo ascensore solo per un secondo sollevamento. **NON** utilizzarlo per scopi diversi da quelli per cui è stato progettato.
3. Tenere i bambini e le persone non autorizzate lontano dall'area di lavoro.
4. Durante l'utilizzo dell'ascensore, indossare occhiali di sicurezza omologati ANSI.
5. Prima dell'uso, lubrificare la vite e i dadi con grasso per rendere il sollevatore flessibile e antifrizione.
6. Tenere sempre mani e piedi lontani dall'area di lavoro.

7. **NON** consentire a persone non addestrate di utilizzare l'ascensore.
8. **NON** apportare modifiche a questo ascensore.
9. **NON** esporre l'ascensore alla pioggia o alla neve.
10. Prima dell'uso, assicurarsi di leggere, comprendere e applicare le istruzioni e le avvertenze di sicurezza. La mancata osservanza di queste istruzioni può causare danni alla proprietà e/o lesioni personali.

## Vista esplosiva



<b>NO.</b>	<b>Nome</b>	<b>Quantità</b>	<b>NO.</b>	<b>Nome</b>	<b>Quantità</b>
1	Molla a lumaca	1	12	Montaggio del supporto	1
2	Rivestimento a vite	1	13	Tieni l'anello	8
3	Perno 6x28	1	14	Base del dispositivo	1
4	Cuscinetto a sfere8102	2	15	Albero anteriore	1
5	Rondella di protezione	1	16	Limita wrap 1	2
6	Perno	2	17	Cuscinetto201	4
7	Rondella di protezione	10	18	Albero centrale	1
8	Supporto	1	19	Limita wrap 2	2
9	tubo c	1	20	Albero	1
10	Avvolgere	1	21	Tampone di gomma	1
11	Perno 6x18	1			



Este manual de instrucciones ha sido traducido automáticamente. Nos esforzamos constantemente por ofrecer una traducción precisa. Sin embargo, ninguna traducción automática es perfecta. Tampoco pretende sustituir a la traducción realizada por un ser humano. El manual de instrucciones oficial es la versión inglesa. Cualquier discrepancia o diferencia en la traducción no es vinculante ni tiene ningún efecto legal a efectos de cumplimiento o ejecución. En caso de duda sobre la exactitud de la información incluida en las instrucciones de uso, consulte la versión inglesa de estos contenidos, ya que esta es la versión oficial.

## Características técnicas

Descripción del parámetro	Valor del parámetro
Nombre del producto	Elevador de motocicletas
Modelo	Trabajos de mantenimiento de materiales (MSW)- MHB-500
Carga nominal [kg]	500
Dimensiones de la plataforma [mm]	370 x 230
Peso [kg]	12,56

### OPERACIÓN

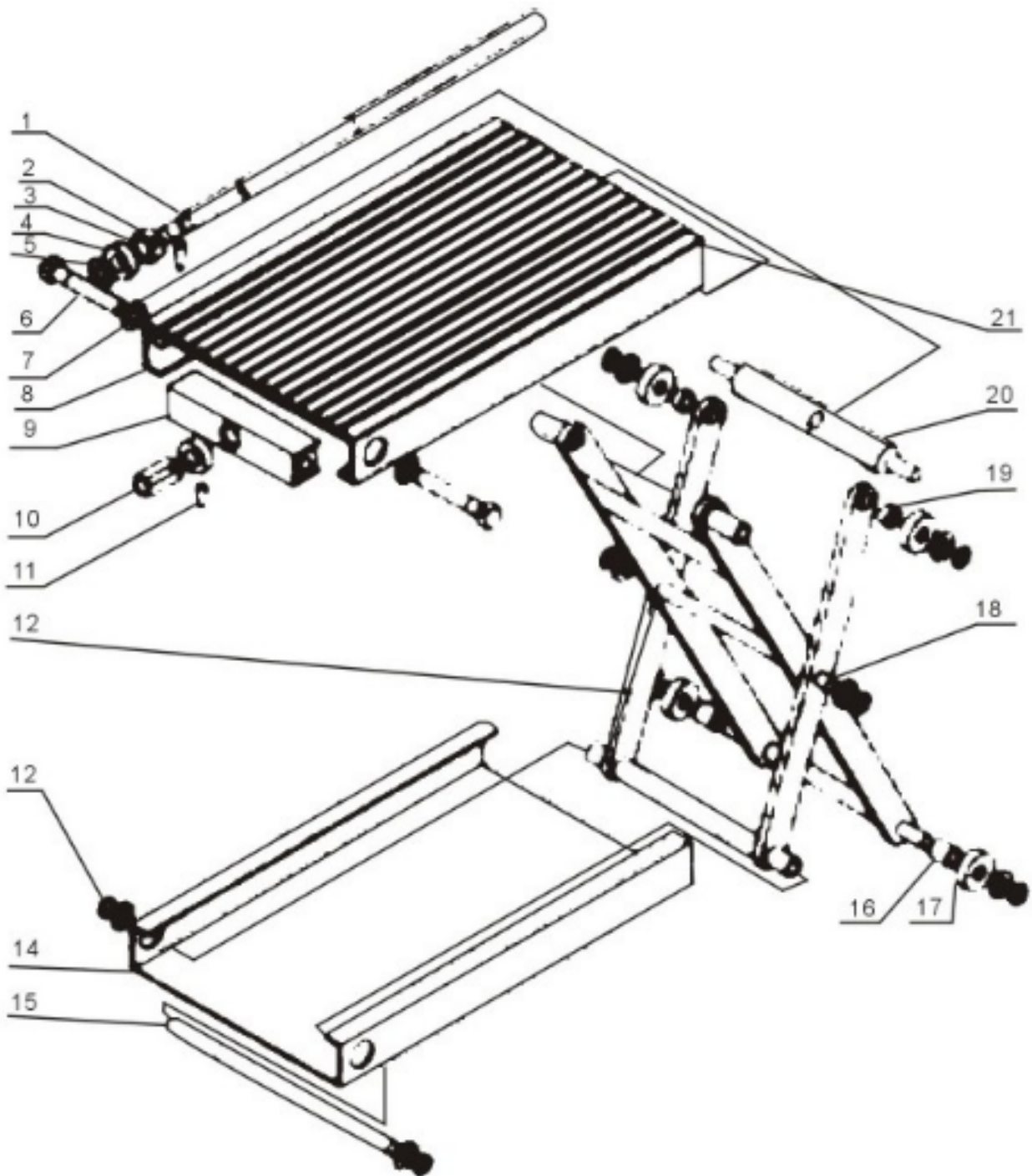
1. Monte 4 ruedas en la plataforma de la plataforma. Coloque el mini elevador en la plataforma rodante.
2. Gire el tornillo con una llave de trinquete para ajustar la altura de la plataforma.
3. Ajuste la plataforma a la altura adecuada y coloque el elevador en la parte inferior de la motocicleta. Asegúrese de que el centro de la carga esté alineado con el pivote y mantenga la carga estable y segura.
4. Una vez hecho todo lo anterior, levante la motocicleta a la altura adecuada.
5. Apriete la motocicleta con otras herramientas para mantenerla estable.
6. Después de la reparación, gire la llave de trinquete lenta y suavemente para bajar la plataforma hasta que se separe del pivote y luego retire el elevador.

### PRECAUCIÓN

1. La carga máxima es de 500 KG, **NO** exceda esta capacidad nominal.
2. Utilice este elevador únicamente para fines de segundo elevador. **NO** lo utilice para ningún otro propósito para el cual no está diseñado.
3. Mantenga a los niños y a las personas no autorizadas lejos del área de trabajo.
4. Utilice gafas de seguridad aprobadas por ANSI cuando opere el elevador.
5. Antes de usar, lubrique el tornillo y las tuercas con grasa para hacer el elevador flexible y antifricción.

6. Mantenga siempre las manos y los pies alejados del área de trabajo.
7. **NO** permita que personas no capacitadas operen el elevador.
8. **NO** realice ninguna modificación a este elevador.
9. **NO** exponga el elevador a la lluvia ni a la nieve.
10. Asegúrese de leer, comprender y aplicar las instrucciones y advertencias de seguridad antes de usar. El incumplimiento de estas instrucciones puede provocar daños a la propiedad y/o lesiones personales.

## Vista explosiva



<b>NO.</b>	<b>Denominación</b>	<b>Cantidad</b>	<b>NO.</b>	<b>Denominación</b>	<b>Cantidad</b>
1	Tornillo sin fin	1	12	Montaje del stand	1
2	Capa de tornillo	1	13	Anillo de retención	8
3	Pasador 6x28	1	14	Base del aparato	1
4	Cojinete de bolas 8102	2	15	Eje delantero	1
5	Arandela de seguridad	1	16	Envoltura restringida 1	2
6	Perno	2	17	Cojinete 201	4
7	Arandela de seguridad	10	18	Eje central	1
8	Plataforma	1	19	Envoltura restringida 2	2
9	tubo c	1	20	Eje	1
10	Envoltura	1	21	Almohadilla de goma	1
11	Pasador 6x18	1			



Kérjük, vegye figyelembe, hogy ez a használati útmutató gépi fordítással készült. Arra törekszünk, hogy a fordítások a lehető legpontosabbak legyenek, azonban egyetlen gépi fordítás sem tökéletes, és nem is célja, hogy helyettesítse az emberi fordítást. A hivatalos használati útmutató az angol nyelvű változat. A fordításban keletkezett eltérések vagy különbségek nem kötelező érvényűek, és nincs jogi hatásuk a megfelelőség vagy a végrehajtás szempontjából. Ha bármilyen kérdés merül fel a használati útmutatóban szereplő információk pontosságával kapcsolatban, kérjük, hivatkozzon ezen tartalmak angol nyelvű változatára, amely a hivatalos változat.

## Műszaki adatok

Paraméter leírása	Paraméter értéke
Precíziós mérleg	Motorkerékpár emelő
Modell	MSW-MHB-500
Névleges terhelés [kg]	500
Platform méretei [mm]	370 x 230
Súly [kg]	12,56

## HASZNÁLAT

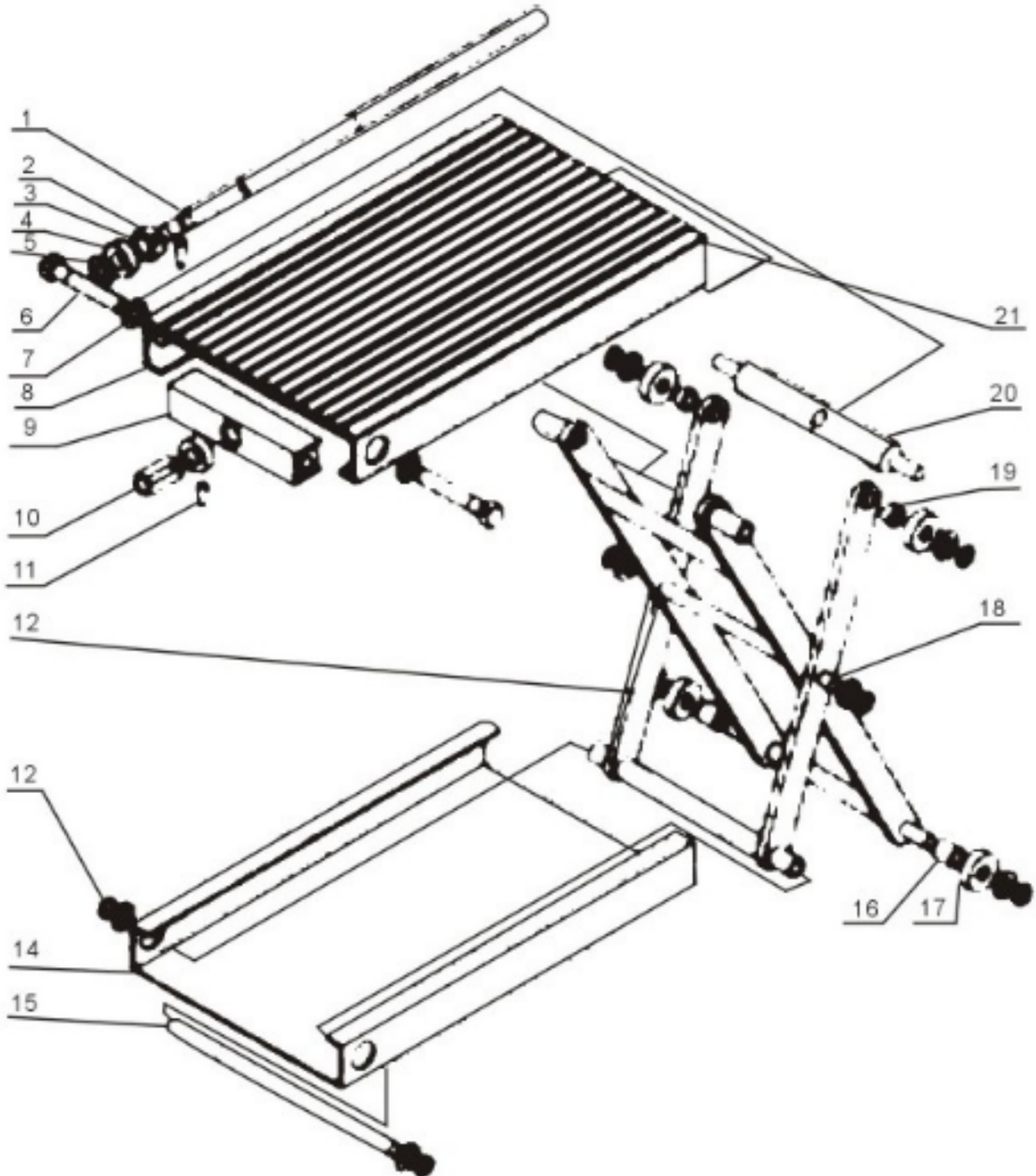
1. Szereljen össze 4 görgőt a dolly serpenyőre. Tegye a mini liftet a kocsiba.
2. Forgassa el a csavart a racsnis kulcs segítségével a platform magasságának beállításához.
3. Állítsa a platformot a megfelelő magasságra, és helyezze az emelőt a motorkerékpár aljára. Győződjön meg arról, hogy a rakomány középpontja a tengelyhez igazodik, és tartsa a rakományt stabilan és biztonságosan.
4. Ha a fentiekkel végeztünk, emeljük a motorkerékpárt a megfelelő magasságba.
5. A motorkerékpárt más szerszámokkal húzza meg, hogy stabilan tartsa.
6. A javítás után lassan és óvatosan forgassa el a racsnis kulcsot, hogy a platformot leengedje, amíg az el nem távolodik a forgásontról, majd vegye el az emelőt.

## VIGYÁZAT

1. A maximális terhelés 500 kg, **NE** lépje túl ezt a névleges terhelhetőséget.
2. Ezt az emelőt csak másodlagos emelésre használja. **NE** használja semmilyen más célra, amire nem erre a célra tervezték.
3. Tartsa távol a gyermekeket és az illetéktelen személyeket a munkaterülettől.
4. A felvonó működtetésekor viseljen ANSI által jóváhagyott védőszemüveget.
5. Használat előtt kenje be a csavart és az anyákat zsírral, hogy az emelő rugalmas és súrlódásmentes legyen.
6. Mindig tartsa távol kezét és lábát a munkaterülettől.

7. **NE** engedje, hogy képzetlen személyek kezeljék a liftet.
8. **NE** végezzen semmilyen módosítást ezen az emelőn.
9. **NE** tegye ki a felvonót esőnek vagy hónak.
10. Győződjön meg róla, hogy használat előtt elolvasta, megértette és alkalmazza a biztonsági utasításokat és figyelmeztetéseket. Ezen utasítások figyelmen kívül hagyása vagyoni károkat és/vagy személyi sérüléseket okozhat.

## Robbanásveszélyes nézet



<b>NEM.</b>	<b>Név</b>	<b>Mennyiség</b>	<b>NEM.</b>	<b>Név</b>	<b>Mennyiség</b>
1	Csiga	1	12	Állvány összeszerelése	1
2	Csavaros kabát	1	13	Tartsd a gyűrűt	8
3	Pin 6x28	1	14	Berendezés alapja	1
4	Golyóscsapágy8102	2	15	Első tengely	1
5	Mosógép	1	16	A csomagolás korlátozása 1	2
6	Csap	2	17	Csapágyazás201	4
7	Mosógép	10	18	Középső tengely	1
8	Platform	1	19	Korlátozza a csomagolást 2	2
9	c-cső	1	20	Tengely	1
10	Wrap	1	21	Gumi párna	1
11	Pin 6x18	1			



Bemærk at denne brugervejledning er maskinoversat. Skønt der er blevet gjort en stor arbejdsindsats for at få oversættelserne så præcise som muligt, er ingen maskineoversættelser perfekte, og er heller ikke ment som erstatning for en menneskelig oversættelse. Den officielle brugervejledning er den engelske version. Vi hæfter ikke juridisk for misforståelser som følge af maskinelle fejlversættelser. Såfremt der opstår tvivl om meningen, henviser vi til den engelske brugsanvisning da dette er den officielle version.

## Tekniske data

Parameterbeskrivelse	Parameterværdi
Produkt navn	Motorcykel-lift
Model	MSW-MHB-500
Nominel belastning [kg]	500
Platformens dimensioner [mm]	370 x 230
Vægt [kg]	12,56

### UDNYTTELSE

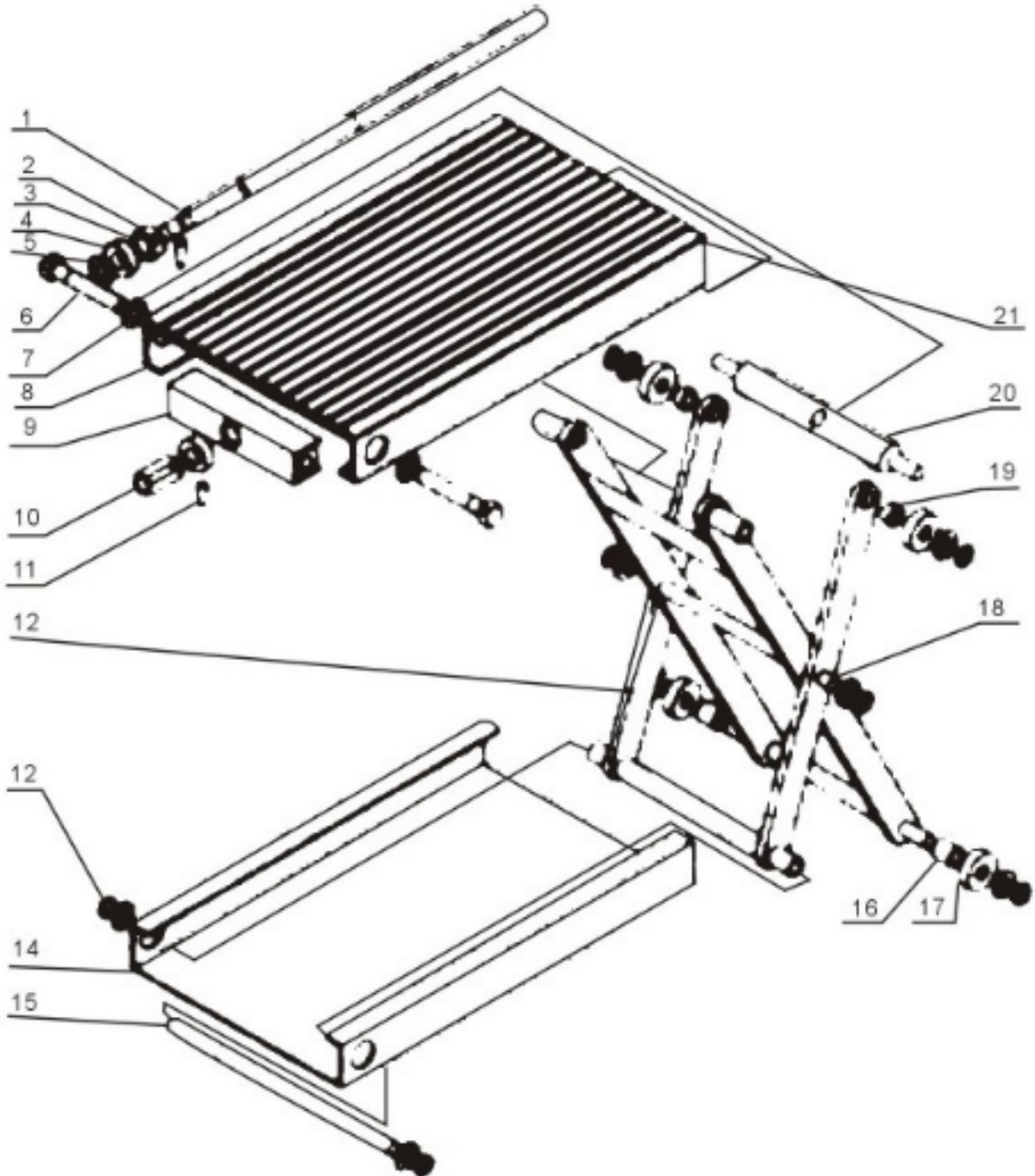
1. Monter 4 hjul på vognkassen. Sæt miniliften ind i vognen.
2. Drej skruen med skraldenøglen for at justere højden på platformen.
3. Juster platformen til den rette højde, og placer liften i bunden af motorcyklen. Sørg for, at midten af lasten er på linje med drejetappen, og hold lasten stabil og sikker.
4. Når alt dette er gjort, skal du løfte motorcyklen op i passende højde.
5. Stram motorcyklen med andet værktøj for at holde den stabil.
6. Efter reparation skal du dreje skraldenøglen langsomt og forsigtigt for at sænke platformen, indtil den forlader drejepunktet, og derefter tage liften væk.

### FORSIGTIG

1. Den maksimale belastning er 500 kg, overskrid **IKKE** denne nominelle kapacitet.
2. Brug kun denne lift til andet løft. Brug den **IKKE** til andre formål, som den ikke er beregnet til.
3. Hold børn og uautoriserede personer væk fra arbejdsområdet.
4. Brug ANSI-godkendte sikkerhedsbriller, når du betjener liften.
5. Smør skruen og møtrikkerne med fedt før brug for at gøre liften fleksibel og friktionsfri.
6. Hold altid hænder og fødder væk fra arbejdsområdet.
7. Lad **IKKE** utrænede personer betjene liften.
8. Der må **IKKE** foretages ændringer på denne lift.
9. Udsæt **IKKE** liften for regn eller sne.

10. Sørg for at læse, forstå og anvende sikkerhedsanvisningerne og advarslerne før brug.  
Manglende overholdelse af disse instruktioner kan resultere i materielle skader og/eller personskader.

### Eksplosiv udsigt



NEJ.	Navn	Antal	NEJ.	Navn	Antal
1	Snegl	1	12	Montering af stativ	1
2	Skruelåg	1	13	Hold ringen	8
3	Stift 6x28	1	14	Produktets bund	1
4	Kugleleje8102	2	15	Forreste aksel	1
5	Underlagsskive	1	16	Begræns indpakning 1	2
6	Bolt	2	17	Leje201	4
7	Underlagsskive	10	18	Midterste aksel	1
8	Platform	1	19	Begræns indpakning 2	2
9	c-rør	1	20	Aksel	1
10	Indpakning	1	21	Gummipude	1
11	Stift 6x18	1			



Tämä käyttöopas on käännetty konekääntäjän avulla. Olemme pyrkineet tarjoamaan mahdollisimman tarkan käännöksen. Automaattisten käännösten laatu ei kuitenkaan ole täydellinen, eikä sen ole tarkoitus korvata ihmisten tekemiä käännöksiä. Virallinen käyttöopas on englanninkielinen versio. Käännöksessä mahdollisesti esiintyvät ristiriitaisuudet tai erot viralliseen versioon eivät ole sitovia, eikä niillä ole oikeudellista vaikutusta ohjeiden noudattamisen tai täytäntöönpanon osalta. Jos jokin käyttöohjeen sisältämien tietojen tarkkuuteen liittyvä seikka askarruttaa sinua, käänny käyttöohjeiden virallisen englanninkielisen version puoleen.

## Tekniset tiedot

Parametrin kuvaus	Parametrin arvo
Tuotteen nimi	Moottoripyörän hissi
Malli	MSW-MHB-500
Nimelliskuorma [kg]	500
Lavan mitat [mm]	370 x 230
Paino [kg]	12,56

## KÄYTTÖ

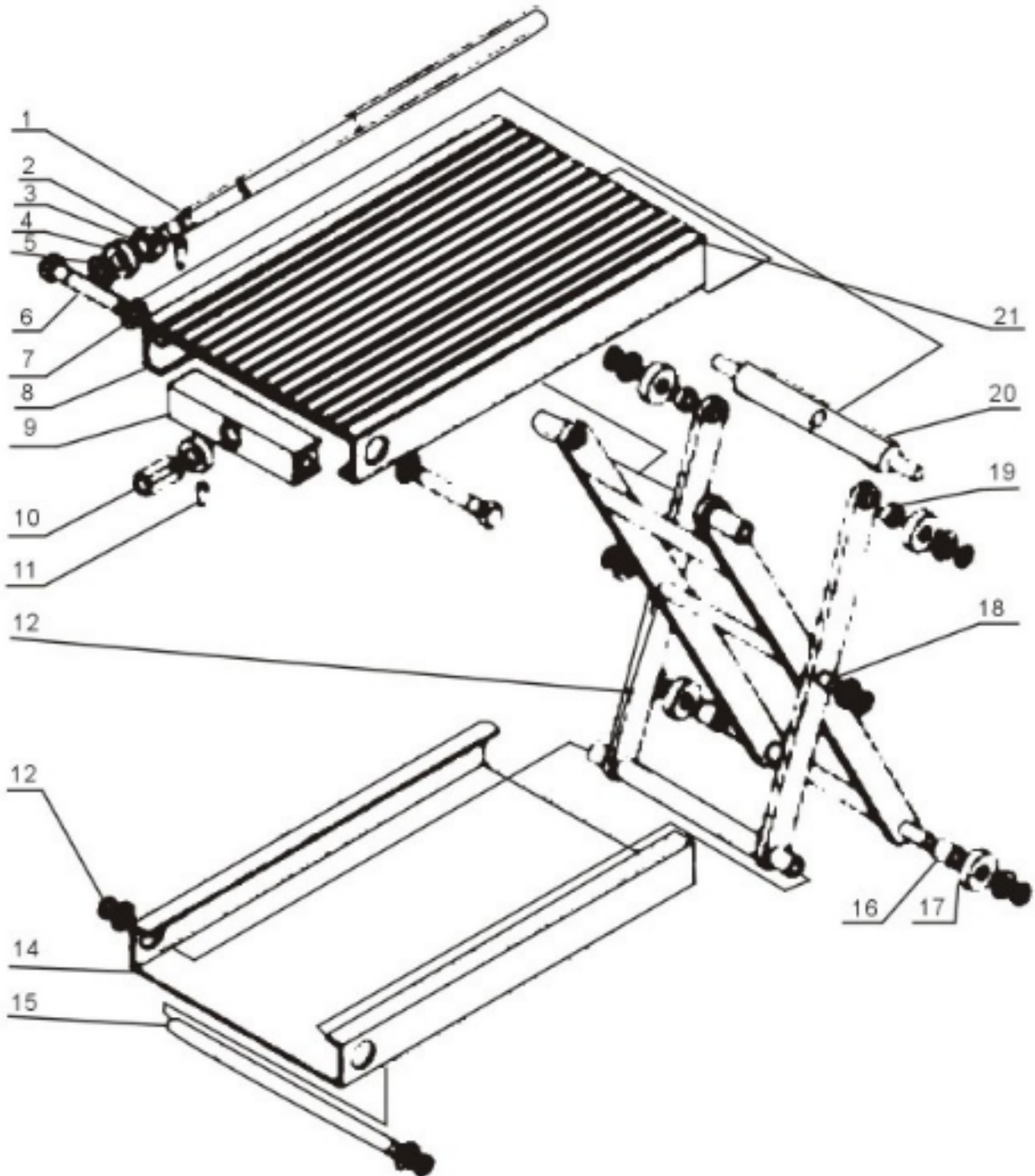
1. Kokoa 4 pyörää dolly-pannulle. Aseta mininostin dollyyn.
2. Säädä tason korkeutta kiertämällä ruuvia räikkäavaimella.
3. Säädä alusta sopivalle korkeudelle ja aseta nostin moottoripyörän pohjalle. Varmista, että kuorman keskikohta on linjassa nivelen kanssa ja että kuorma on vakaa ja turvallinen.
4. Kun kaikki yllä oleva on tehty, nosta moottoripyörä sopivalle korkeudelle.
5. Kiristä moottoripyörä muilla työkaluilla, jotta se pysyy vakaana.
6. Korjauksen jälkeen kierrä räikkäavainta hitaasti ja varovasti laskeaksesi lavaa, kunnes se irtoaa nivelestä, ja ota sitten nostin pois.

## VAROITUS

1. Maksimikuorma on 500 kg, **ÄLÄ** ylitä tätä nimelliskapasiteettia.
2. Käytä tätä hissiä vain kakkosnostoon. **ÄLÄ** käytä sitä mihinkään muuhun tarkoitukseen, johon sitä ei ole suunniteltu.
3. Pidä lapset ja asiattomat poissa työalueelta.
4. Käytä ANSI-hyväksytyjä suojalaseja käyttäessäsi hissiä.
5. Ennen käyttöä voitele ruuvi ja mutterit rasvalla, jotta nostimesta tulee joustava ja kitkaa estävä.
6. Pidä kätesi ja jalat aina poissa työskentelyalueelta.
7. **ÄLÄ** anna kouluttamattomien henkilöiden käyttää hissiä.

8. **ÄLÄ** tee mitään muutoksia tähän hissiin.
9. **ÄLÄ altista** hissiä sateelle tai lumelle.
10. Varmista, että luet, ymmärrät ja noudatat turvallisuusohjeet ja varoitukset ennen käyttöä. Näiden ohjeiden noudattamatta jättäminen voi aiheuttaa omaisuusvahinkoja ja/tai henkilövahinkoja.

## Räjähtävä näkymä



<b>El.</b>	<b>Nimi</b>	<b>Määrä</b>	<b>El.</b>	<b>Nimi</b>	<b>Määrä</b>
1	Ruuvi	1	12	Jalustan kokoonpano	1
2	Kierretakki	1	13	Pidä rengasta	8
3	Pin 6x28	1	14	Alusta	1
4	Kuulalaakeri 8102	2	15	Etuakseli	1
5	Pesukone	1	16	Rajoituskääre 1	2
6	Pultti	2	17	Laakeri 201	4
7	Pesukone	10	18	Keskiakseli	1
8	Alusta	1	19	Rajoituskääre 2	2
9	c-putki	1	20	Akseli	1
10	Kääri	1	21	Kumityyny	1
11	Pin 6x18	1			



Deze gebruikershandleiding is voor uw gemak vertaald met behulp van automatische vertaling. Er is redelijk wat inspanning geleverd voor het zo nauwkeurig verstrekken van een accurate vertaling; alleen is geen enkele geautomatiseerde vertaling perfect en het is ook niet de bedoeling dat zij menselijke vertalers gaan vervangen. De officiële gebruikershandleiding is de Engelse versie. Discrepancies of verschillen in de vertaling zijn niet bindend en hebben geen rechtsgevolgen voor naleving of handhaving. Bij vragen over de juistheid van de informatie in de gebruikershandleiding wordt verwezen naar de Engelse versie van die inhoud, die de officiële versie is.

## Technische gegevens

Beschrijving parameter	Waarde parameter
Productnaam	Motorfietslift
Model	MSW-MHB-500
Nominale belasting [kg]	500
Afmetingen platform [mm]	370x230
Gewicht [kg]	12,56

### GEBRUIK

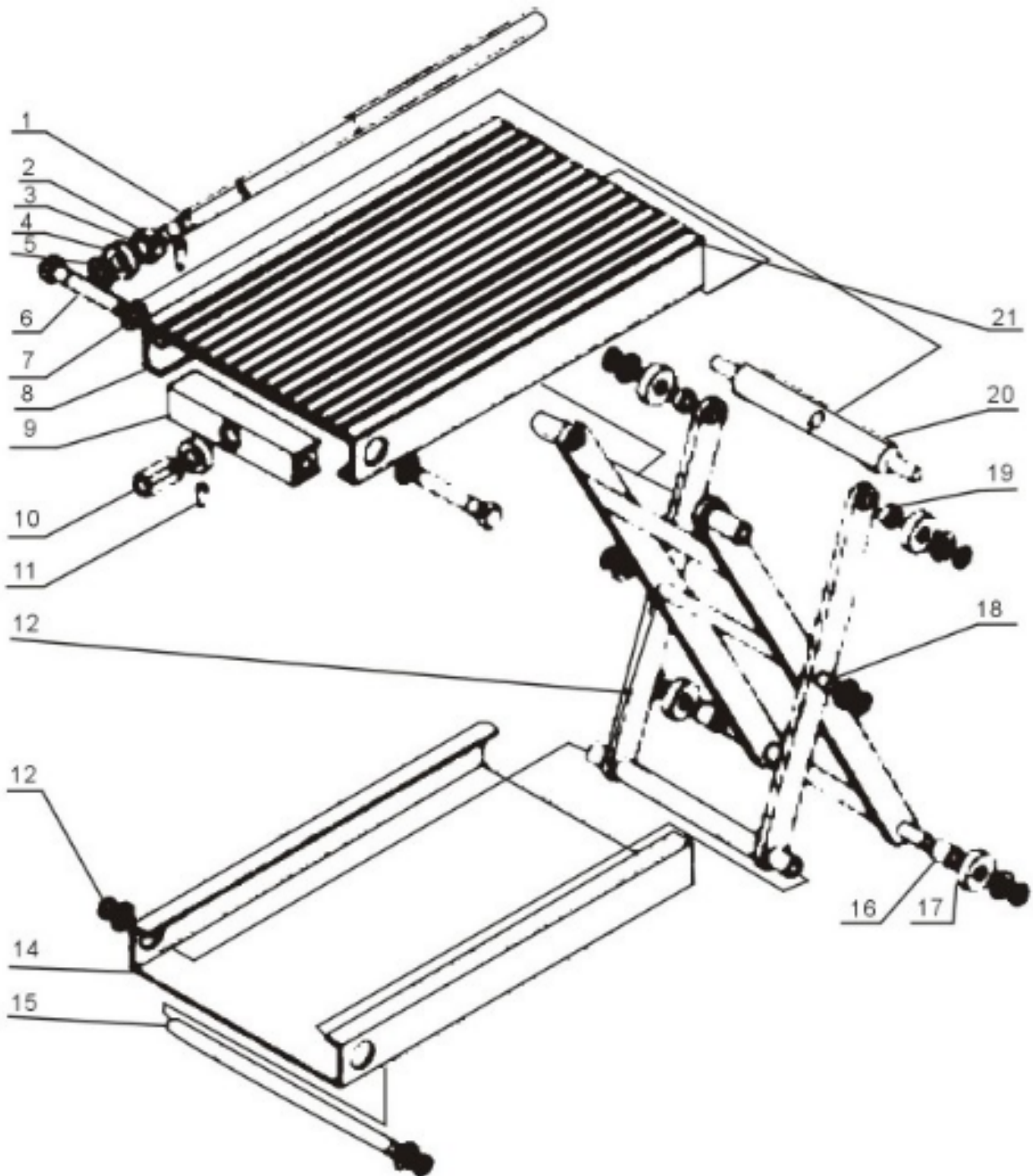
1. Monteer 4 wielen op de wagenbak. Plaats de minilift in de kar.
2. Draai de schroef met een ratelsleutel om de hoogte van het platform aan te passen.
3. Stel het platform in op de gewenste hoogte en plaats de lift onder op de motorfiets. Zorg ervoor dat het middelpunt van de lading op één lijn ligt met het draaipunt en dat de lading stabiel en veilig is.
4. Wanneer alle bovenstaande stappen zijn uitgevoerd, tilt u de motorfiets op tot de gewenste hoogte.
5. Zet de motorfiets vast met ander gereedschap om hem stabiel te houden.
6. Draai na de reparatie de ratelsleutel langzaam en voorzichtig rond om het platform te laten zakken totdat het loskomt van het draaipunt. Verwijder vervolgens de lift.

### VOORZICHTIGHEID

1. De maximale belasting bedraagt 500 kg. Overschrijd deze nominale capaciteit **NIET**.
2. Gebruik deze lift uitsluitend voor tweede liftdoeleinden. Gebruik het **NIET** voor andere doeleinden dan waarvoor het is ontworpen.
3. Houd kinderen en onbevoegde personen uit de buurt van de werkplek.
4. Draag een ANSI-goedgekeurde veiligheidsbril wanneer u de lift bedient.
5. Smeer de schroef en de moeren voor gebruik in met vet, zodat de lift flexibel en wrijvingsloos wordt.
6. Houd uw handen en voeten altijd uit de buurt van het werkgebied.

7. Laat de lift **NIET** bedienen door personen die geen training hebben gevolgd.
8. **Breng GEEN** wijzigingen aan deze lift aan.
9. STEL de lift **NIET** bloot aan regen of sneeuw.
10. Zorg ervoor dat u de veiligheidsinstructies en waarschuwingen leest, begrijpt en toepast voordat u het product gebruikt. Als u deze instructies niet opvolgt, kan dit leiden tot schade aan eigendommen en/of persoonlijk letsel.

## Explosief uitzicht



<b>NEE.</b>	<b>Naam</b>	<b>Hoeveelheid</b>	<b>NEE.</b>	<b>Naam</b>	<b>Hoeveelheid</b>
1	Skrue	1	12	Standmontage	1
2	Schroefcoating	1	13	Ring vasthouden	8
3	Speld 6x28	1	14	Basis	1
4	Kogellagers8102	2	15	Vooras	1
5	Wasmachine	1	16	Beperk wrap 1	2
6	Bout	2	17	Lager201	4
7	Wasmachine	10	18	Middenas	1
8	Platform	1	19	Beperk wrap 2	2
9	c-buis	1	20	Schacht	1
10	Wrap	1	21	Rubberen pad	1
11	Speld 6x18	1			



Denne bruksanvisningen er oversatt ved hjelp av maskinoversettelse. Det er gjort rimelige anstrengelser for å gi en nøyaktig oversettelse, men ingen automatisk oversettelse er perfekt, og det er heller ikke meningen at den skal erstatte menneskelige oversettere. Den offisielle bruksanvisningen er den engelske versjonen. Eventuelle uoverensstemmelser eller forskjeller i oversettelsen er ikke bindende og har ingen juridisk virkning med hensyn til overholdelse eller håndhevelse. Hvis det oppstår spørsmål knyttet til nøyaktigheten av informasjonen i brukerhåndboken, henvises det til den engelske versjonen av innholdet, som er den offisielle versjonen.

## Tekniske data

Beskrivelse av parameter	Parameterverdi
Produktnavn	Motorsykkelløft
Modell	MSW-MHB-500
Nominell belastning [kg]	500
Plattformdimensjoner [mm]	370 x 230
Vekt [kg]	12.56

## BRUK

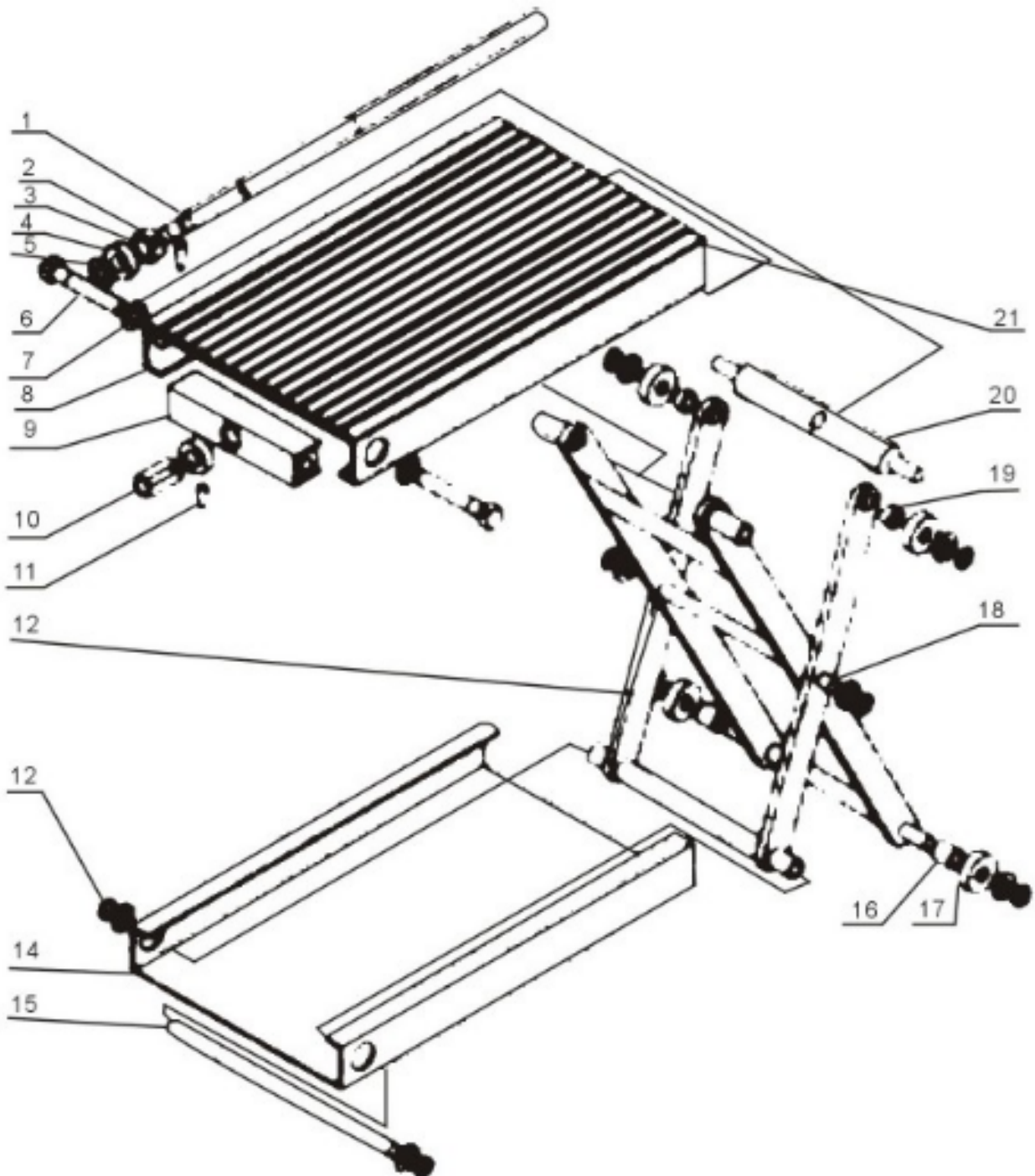
1. Sett sammen 4 hjul på dolly-pannen. Sett miniheisen inn i dollyen.
2. Drei skruen med en skrallenøkkel for å justere høyden på plattformen.
3. Juster plattformen til riktig høyde og plasser heisen til bunnen av motorsykkelen. Pass på at senteret av lasten er på linje med dreietappen, og hold lasten stabil og trygg.
4. Når alt ovenfor er gjort, løft motorsykkelen til passende høyde.
5. Stram motorsykkelen med annet verktøy for å holde den stabil.
6. Etter reparasjon, roter skrallenøkkelen sakte og forsiktig for å senke plattformen til den går fra dreiepunktet, og ta deretter løfteren bort.

## FORSIKTIGHET

1. Maksimal belastning er 500 kg, **IKKE** overskrid denne nominelle kapasiteten.
2. Bruk denne heisen kun til andre-løft-formål. **IKKE** bruk den til noe annet formål den ikke er laget for å utføre.
3. Hold barn og uvedkommende borte fra arbeidsområdet.
4. Bruk ANSI-godkjente vernebriller når du bruker heisen.
5. Før bruk, smør skruen og mutrene med fett for å gjøre løfteren fleksibel og antifriksjon.
6. Hold alltid hender og føtter unna arbeidsområdet.
7. **IKKE** la utrente personer betjene heisen.

8. **IKKE** gjør noen modifikasjoner på denne heisen.
9. **IKKE** utsett heisen for regn eller snø.
10. Sørg for at du leser, forstår og følger sikkerhetsinstruksjonene og advarslene før bruk.  
Unnlatelse av å følge disse instruksjonene kan føre til skade på eiendom og/eller personskaade.

## Eksplosiv utsikt



## NO

<b>INGEN.</b>	<b>Navn</b>	<b>Antall</b>	<b>INGEN.</b>	<b>Navn</b>	<b>Antall</b>
1	Skrue	1	12	Montering av stativ	1
2	Skrue frakk	1	13	Hold ring	8
3	Pinne 6x28	1	14	Ramme	1
4	Kulelager8102	2	15	Fremre skaft	1
5	Vaskemaskin	1	16	Begrens innpakning 1	2
6	Bolt	2	17	Lager201	4
7	Vaskemaskin	10	18	Senteraksel	1
8	Plattform	1	19	Begrens innpakning 2	2
9	c-rør	1	20	Aksel	1
10	Pakk inn	1	21	Gummipute	1
11	Pinne 6x18	1			



För din bekvämlighet har denna bruksanvisning översatts med hjälp av maskinöversättning. Rimliga ansträngningar har gjorts för att tillhandahålla en korrekt översättning, men ingen automatiserad översättning är perfekt och är inte heller avsedd att ersätta mänskliga översättare. Den officiella bruksanvisningen är den engelska versionen. Eventuella avvikelser eller skillnader som kan ha uppstått i översättningen är inte bindande och har ingen rättslig verkan för efterlevnads- eller verkställighetsändamål. Om det uppstår frågor om huruvida informationen i användarhandboken är korrekt, hänvisar vi till den engelska versionen av innehållet, som är den officiella versionen.

## Tekniska data

Parameterbeskrivning	Parametervärde
Produktnamn	Motorcykellift
Modell	MSW-MHB-500
Nominell belastning [kg]	500
Plattformsmått [mm]	370 x 230
Vikt [kg]	12,56

## ANVÄNDNING

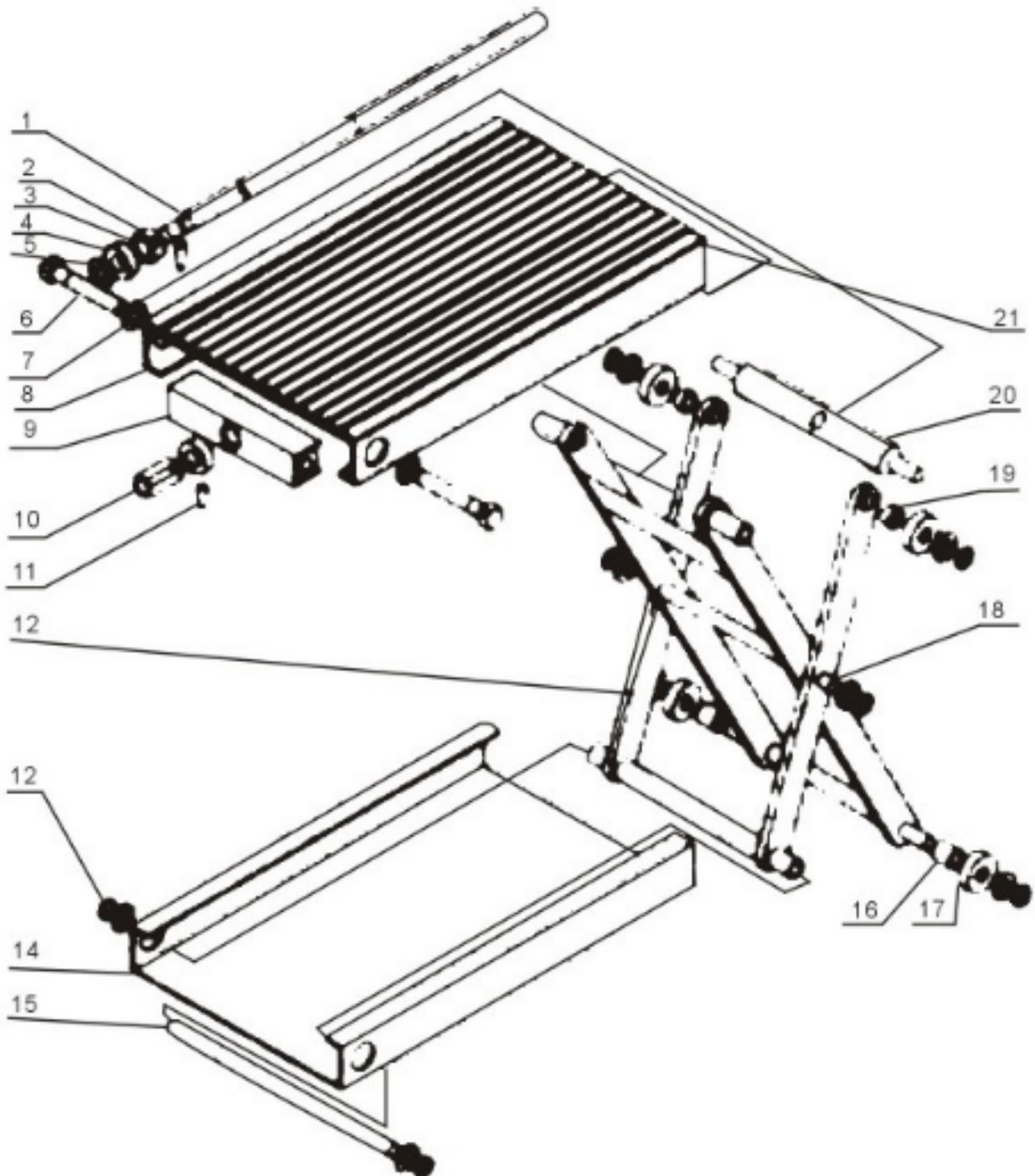
1. Montera 4 hjul på dolly pan. Sätt miniliften i dockan.
2. Vrid skruven med en spärrnyckel för att justera höjden på plattformen.
3. Justera plattformen till lämplig höjd och placera lyften till botten av motorcykeln. Se till att mitten av lasten är i linje med pivoten och håll lasten stabil och säker.
4. När allt ovan är klart, lyft motorcykeln till lämplig höjd.
5. Dra åt motorcykeln med andra verktyg för att hålla den stabil.
6. Efter reparation, vrid spärrnyckeln långsamt och försiktigt för att sänka plattformen tills den lämnar svängtappen, och ta sedan bort lyften.

## FÖRSIKTIGHET

1. Den maximala belastningen är 500 kg, överskrid **INTE** denna märkkapacitet.
2. Använd denna hiss endast för andra lyft. ANVÄND den **INTE** för något annat ändamål som den inte är designad för att utföra.
3. Håll barn och obehöriga borta från arbetsområdet.
4. Bär ANSI-godkända skyddsglasögon när du använder hissen.
5. Före användning, smörj skruven och muttrarna med fett för att göra lyften flexibel och antifriktion.
6. Håll alltid händer och fötter borta från arbetsområdet.
7. LÅT **INTE** otränade personer använda hissen.

8. GÖR **INTE** några modifieringar av denna hiss.
9. UTsätt **INTE** hissen för regn eller snö.
10. Se till att du läser, förstår och tillämpar säkerhetsinstruktionerna och varningarna före användning. Underlåtenhet att följa dessa instruktioner kan leda till skada på egendom och/eller personskada.

## Explosiv vy



<b>INGA.</b>	<b>Benämning</b>	<b>Antal</b>	<b>INGA.</b>	<b>Benämning</b>	<b>Antal</b>
1	Gängad bult	1	12	Montering av stativ	1
2	Skruvkappa	1	13	Håll ring	8
3	Stift 6x28	1	14	Bas	1
4	Kullager 8102	2	15	Främre axel	1
5	Bricka	1	16	Begränsa omslag 1	2
6	Bult	2	17	Lager201	4
7	Bricka	10	18	Mittaxel	1
8	Plattform	1	19	Begränsa omslag 2	2
9	c-rör	1	20	Axel	1
10	Sjal	1	21	Gummikudde	1
11	Stift 6x18	1			



Este Manual do Utilizador foi traduzido para sua conveniência através de tradução automática. Foram feitos esforços razoáveis para fornecer uma tradução exata; no entanto, nenhuma tradução automática é perfeita nem se destina a substituir os tradutores humanos. O Manual do Utilizador oficial é a versão em inglês. Quaisquer discrepâncias ou diferenças criadas na tradução não são vinculativas e não têm qualquer efeito jurídico para efeitos de cumprimento ou execução. Se surgirem questões relacionadas com a exatidão das informações contidas no Manual do Utilizador, consulte a versão inglesa desses conteúdos, que é a versão oficial.

## Dados técnicos

Descrição do parâmetro	Valor do parâmetro
Nome do produto	Elevador de motocicleta
Modelo	RSU-MHB-500
Carga nominal [kg]	500
Dimensões da plataforma [mm]	370 x 230
Peso [kg]	12,56

## UTILIZAÇÃO

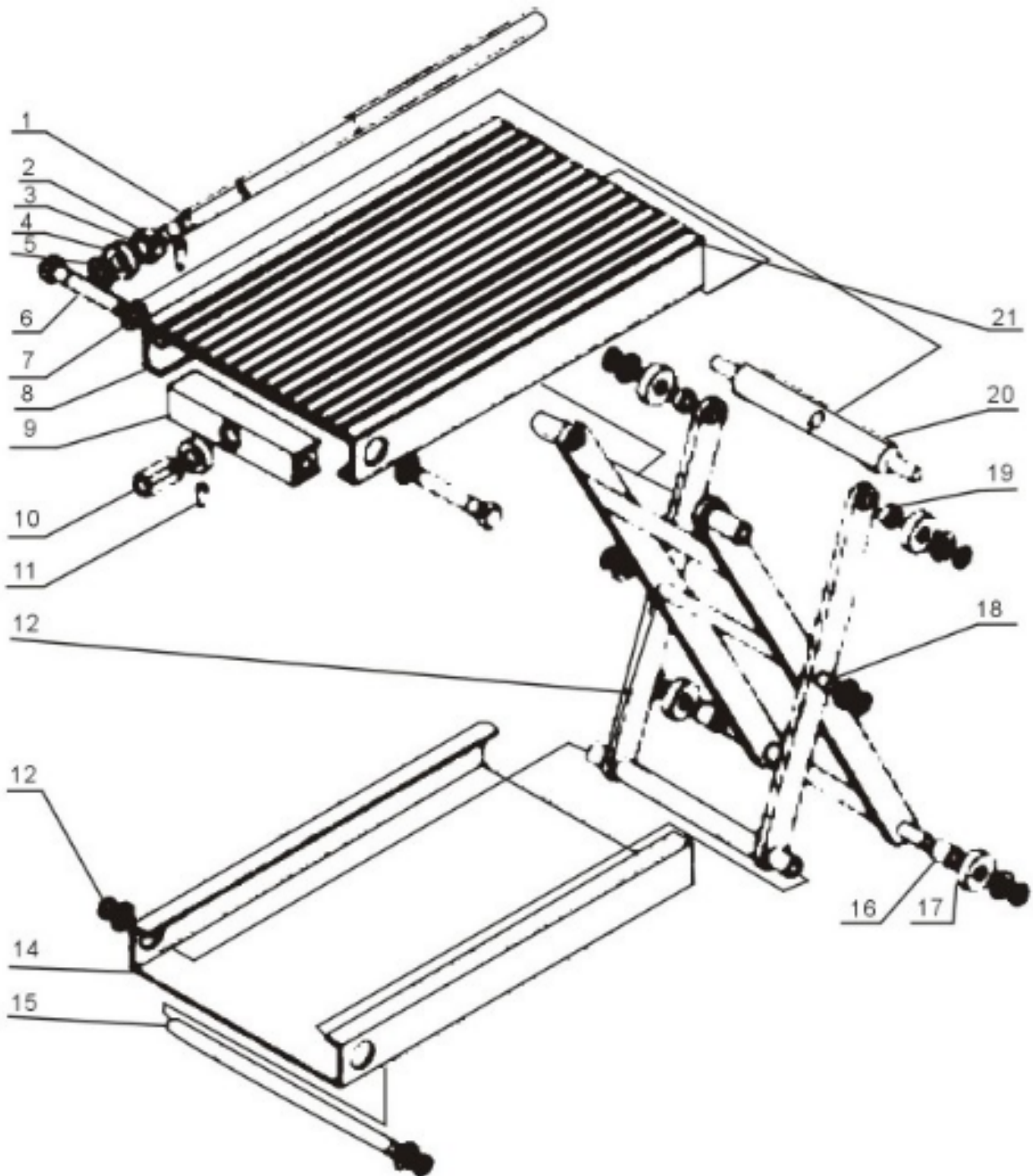
1. Monte 4 rodízios na bandeja do carrinho. Coloque o mini elevador no carrinho.
2. Gire o parafuso com a chave catraca para ajustar a altura da plataforma.
3. Ajuste a plataforma na altura apropriada e coloque o elevador na parte inferior da motocicleta. Certifique-se de que o centro da carga esteja alinhado com o pivô e mantenha a carga estável e segura.
4. Quando tudo estiver pronto, levante a motocicleta até a altura apropriada.
5. Aperte a motocicleta com outras ferramentas para mantê-la estável.
6. Após o reparo, gire a chave catraca lenta e suavemente para abaixar a plataforma até que ela se afaste do pivô e, em seguida, retire o elevador.

## CUIDADO

1. A carga máxima é de 500 kg, **NÃO** exceda esta capacidade nominal.
2. Utilize este elevador apenas para fins de segunda elevação. **NÃO** o utilize para nenhuma outra finalidade para a qual ele não foi projetado.
3. Mantenha crianças e pessoas não autorizadas longe da área de trabalho.
4. Use óculos de segurança aprovados pela ANSI ao operar o elevador.
5. Antes de usar, lubrifique o parafuso e as porcas com graxa para tornar o elevador flexível e antifricção.
6. Mantenha sempre as mãos e os pés longe da área de trabalho.

7. **NÃO** permita que pessoas não treinadas operem o elevador.
8. **NÃO** faça nenhuma modificação neste elevador.
9. **NÃO** exponha o elevador à chuva ou neve.
10. Certifique-se de ler, entender e aplicar as instruções e avisos de segurança antes de usar. O não cumprimento destas instruções pode resultar em danos materiais e/ou ferimentos pessoais.

## Visão explosiva



<b>NÃO.</b>	<b>Nome</b>	<b>Qtd.</b>	<b>NÃO.</b>	<b>Nome</b>	<b>Qtd.</b>
1	Parafuso	1	12	Montagem do suporte	1
2	Casaco de parafuso	1	13	Segure o anel	8
3	Pino 6x28	1	14	Base	1
4	Rolamento de esferas 8102	2	15	Eixo dianteiro	1
5	Máquina de lavar	1	16	Restringir wrap 1	2
6	Parafuso	2	17	Rolamento201	4
7	Máquina de lavar	10	18	Eixo central	1
8	Plataforma	1	19	Restringir wrap 2	2
9	tubo c	1	20	Haste	1
10	Enrolar	1	21	Almofada de borracha	1
11	Pino 6x18	1			



Táto používateľská príručka bola preložená pomocou strojového prekladu. Vynaložili sme primeranú snahu o poskytnutie presného prekladu, avšak žiadny automatický preklad nie je dokonalý a nemá nahradiť ľudských prekladateľov. Oficiálna používateľská príručka je v anglickom jazyku. Akékoľvek nezrovnalosti alebo rozdiely, ku ktorým došlo v procese prekladu, nie sú záväzné a nemajú žiadny právny účinok na účely dodržiavania alebo presadzovania predpisov. Ak máte akékoľvek otázky týkajúce sa presnosti informácií obsiahnutých v používateľskej príručke, pozrite si jej anglickú verziu, ktorá predstavuje oficiálnu verziu.

## Technické údaje

Popis parametra	Hodnota parametra
Názov produktu	Výtah na motorku
Model	MSW-MHB-500
Menovité zaťaženie [kg]	500
Rozmery platformy [mm]	370 x 230
Hmotnosť [kg]	12,56

### PREVÁDZKA

1. Nasaďte 4 kolieska na panvicu. Vložte mini výtah do vozíka.
2. Otáčaním skrutky pomocou račňového kľúča nastavte výšku plošiny.
3. Nastavte plošinu do vhodnej výšky a umiestnite zdvihák na spodok motocykla. Uistite sa, že stred nákladu je zarovnaný s otočným čapom a udržiavajte náklad stabilný a bezpečný.
4. Keď je všetko vyššie uvedené, zdvihnite motocykel do vhodnej výšky.
5. Utiahnite motocykel pomocou iných nástrojov, aby bol stabilný.
6. Po oprave pomaly a jemne otáčajte račňovým kľúčom, aby ste spustili plošinu, kým neodíde z otočného čapu, a potom zdvihnite preč.

### POZOR

1. Maximálne zaťaženie je 500 kg, **neprekračujte** túto menovitú kapacitu.
2. Tento výtah používajte len na účely druhého zdvihu. **NEPOUŽÍVAJTE** ho na žiadny iný účel, na ktorý nie je určený.
3. Udržujte deti a nepovolané osoby mimo pracovného priestoru.
4. Pri prevádzke výtahu používajte ochranné okuliare schválené ANSI.
5. Pred použitím namažte skrutku a matice tukom, aby bol zdvihák pružný a odolný proti treniu.
6. Vždy držte ruky a nohy mimo pracovného priestoru.
7. **NEDOVOĽTE** nezaškoleným osobám obsluhovať výtah.
8. **NEVYKONÁVAJTE** na tomto výtahu žiadne úpravy.



<b>NIE</b>	<b>Meno</b>	<b>Množ</b>	<b>NIE</b>	<b>Meno</b>	<b>Množ</b>
1	Skrutka	1	12	Zostava stojana	1
2	Skrutkovací plášť	1	13	Držte prsteň	8
3	Pin 6x28	1	14	Základňa	1
4	Guličkové ložisko8102	2	15	Predný hriadeľ	1
5	Podložka	1	16	Obmedziť zábal 1	2
6	Bolt	2	17	Ložisko 201	4
7	Podložka	10	18	Stredový hriadeľ	1
8	Platforma	1	19	Obmedziť zábal 2	2
9	c-rúrka	1	20	Hriadeľ	1
10	Zabaliť	1	21	Gumená podložka	1
11	Pin 6x18	1			



Това ръководство за потребителя е преведено за ваше удобство с помощта на машинен превод. Положени са разумни усилия за осигуряване на точен превод; нито един автоматичен превод обаче не е перфектен, нито е предназначен да замени човешки преводачи. Официалното ръководство за потребителя е английската версия. Всички несъответствия или разлики, създадени в превода, не са обвързващи и нямат правно действие за целите на съответствието или прилагането. Ако възникнат въпроси, свързани с точността на информацията, съдържаща се в ръководството за потребителя, моля, вижте английската версия на това съдържание, която е официалната версия.

## Технически данни

Описание на параметъра	Стойност на параметъра
Име на продукта	Асансьор за мотоциклети
Модел	MSW-MHB-500
Номинално натоварване [kg]	500
Размери на платформата [mm]	370 x 230
Тегло [kg]	12,56

## ЕКСПЛОАТАЦИЯ

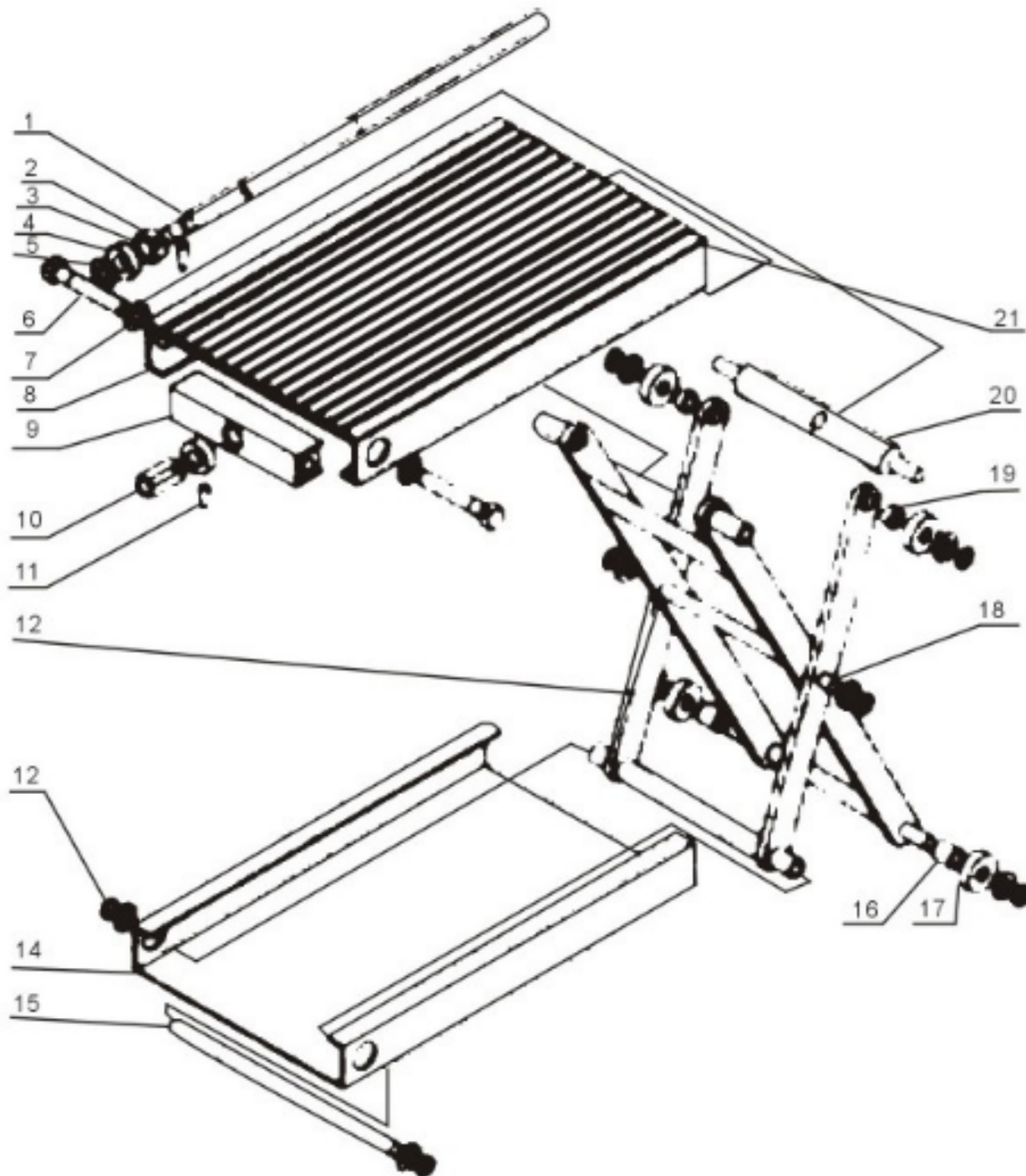
1. Сглобете 4 колелца върху тавата. Поставете миниповдигача в количката.
2. Завъртете винта с гаечен ключ, за да регулирате височината на платформата.
3. Регулирайте платформата на подходящата височина и поставете повдигача на дъното на мотоциклета. Уверете се, че центърът на товара е подравнен с шарнира и дръжте товара стабилен и безопасен.
4. Когато всичко по-горе е направено, повдигнете мотоциклета на подходяща височина.
5. Затегнете мотоциклета с други инструменти, за да го поддържате стабилен.
6. След ремонта завъртете ключа с тресчотка бавно и внимателно, за да спуснете платформата, докато се отдели от шарнира, и след това извадете асансьора.

## ВНИМАНИЕ!

1. Максималното натоварване е 500 кг, **НЕ** превишавайте този номинален капацитет.
2. Използвайте този асансьор само за втори път. **НЕ** го използвайте за други цели, за които не е предназначено.
3. Дръжте деца и неоторизирани лица далеч от работната зона.
4. Носете одобрени от ANSI предпазни очила, когато работите с асансьора.
5. Преди употреба смажете винта и гайките с грес, за да направите повдигача гъвкав и антифрикционен.
6. Винаги дръжте ръцете и краката си далеч от работната зона.

7. **НЕ** позволявайте необучени лица да управляват асансьора.
8. **НЕ** правете никакви модификации на този асансьор.
9. **НЕ** излагайте асансьора на дъжд или сняг.
10. Уверете се, че сте прочели, разбрали и приложили инструкциите за безопасност и предупрежденията преди употреба. Неспазването на тези инструкции може да доведе до щети на имущество и/или лично нараняване.

## Е к с п л о з и в н а г л е д к а



HE	Име	Кол	HE	Име	Кол
1	Винт	1	12	Монтаж на стойка	1
2	Винтово палто	1	13	Пръстен за задържане	8
3	Щифт 6x28	1	14	База	1
4	Сачмен лагер 8102	2	15	Преден вал	1
5	Шайба	1	16	Ограничаване на обвивката 1	2
6	Болт	2	17	Лагер201	4
7	Шайба	10	18	Централен вал	1
8	Платформа	1	19	Ограничаване на обвивката 2	2
9	с-тръба	1	20	Вал	1
10	Увийте	1	21	Гумена подложка	1
11	Щифт 6x18	1			



Αυτό το εγχειρίδιο χρήστη έχει μεταφραστεί για τη διευκόλυνσή σας χρησιμοποιώντας αυτόματη μετάφραση. Έχουν γίνει εύλογες προσπάθειες για την παροχή ακριβούς μετάφρασης. Ωστόσο, καμία αυτοματοποιημένη μετάφραση δεν είναι τέλεια ούτε προορίζεται να αντικαταστήσει τους ανθρώπινους μεταφραστές. Το επίσημο εγχειρίδιο χρήστη είναι η αγγλική έκδοση. Τυχόν ασυμφωνίες ή διαφορές που δημιουργούνται στη μετάφραση δεν είναι δεσμευτικές και δεν έχουν νομική ισχύ για σκοπούς συμμόρφωσης ή επιβολής. Εάν προκύψουν ερωτήσεις σχετικά με την ακρίβεια των πληροφοριών που περιέχονται στο Εγχειρίδιο χρήσης, ανατρέξτε στην αγγλική έκδοση αυτών των περιεχομένων που είναι η επίσημη έκδοση.

## Τεχνικά στοιχεία

Περιγραφή παραμέτρων	Τιμή παραμέτρου
Όνομα προϊόντος	Ανελκυστήρας μοτοσικλέτας
Μοντέλο	MSW-MHB-500
Ονομαστικό φορτίο [kg]	500
Διαστάσεις πλατφόρμας [mm]	370 x 230
Βάρος [kg]	12,56

### ΛΕΙΤΟΥΡΓΙΑ

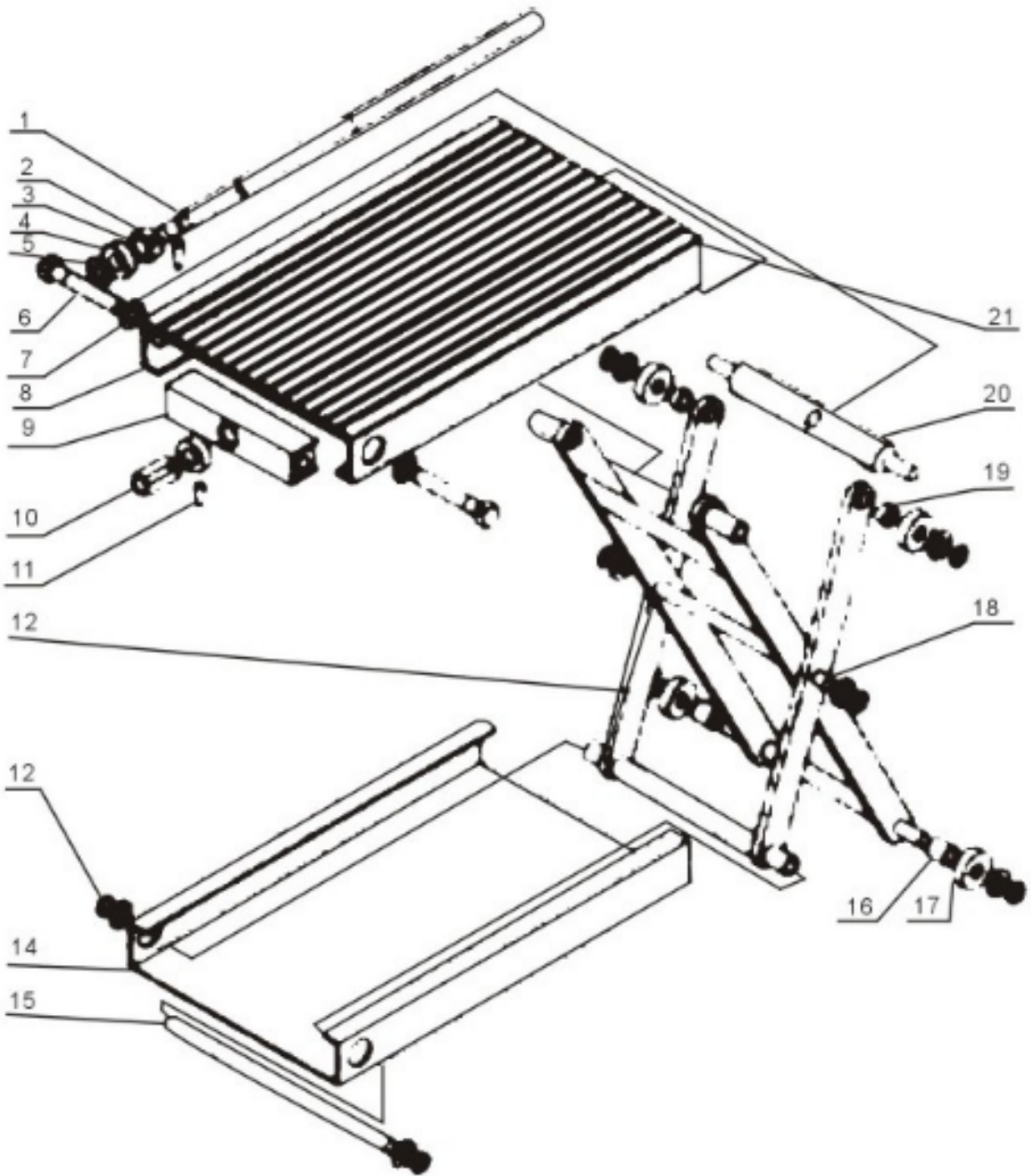
1. Συναρμολογήστε 4 τροχίσκους στο ταψί για κουκλάκια. Βάλτε το μίνι ανελκυστήρα στην κουκλίτσα.
2. Περιστρέψτε τη βίδα με κλειδί καστανίας για να ρυθμίσετε το ύψος της πλατφόρμας.
3. Ρυθμίστε την πλατφόρμα στο κατάλληλο ύψος και τοποθετήστε τον ανελκυστήρα στο κάτω μέρος της μοτοσικλέτας. Βεβαιωθείτε ότι το κέντρο του φορτίου ευθυγραμμίζεται με τον άξονα περιστροφής και διατηρείτε το φορτίο σταθερό και ασφαλές.
4. Όταν γίνουν όλα τα παραπάνω, σηκώστε τη μοτοσικλέτα στο κατάλληλο ύψος.
5. Σφίξτε τη μοτοσικλέτα με άλλα εργαλεία για να τη διατηρήσετε σταθερή.
6. Μετά την επισκευή, περιστρέψτε το κλειδί καστανίας αργά και απαλά για να χαμηλώσετε την πλατφόρμα μέχρι να αναχωρήσει από τον άξονα περιστροφής και, στη συνέχεια, αφαιρέστε τον ανελκυστήρα.

### ΠΡΟΣΟΧΗ

1. Το μέγιστο φορτίο είναι 500KG, **ΜΗΝ** υπερβαίνετε αυτήν την ονομαστική χωρητικότητα.
2. Χρησιμοποιήστε αυτόν τον ανελκυστήρα μόνο για σκοπούς δεύτερης ανύψωσης. **ΜΗΝ** το χρησιμοποιείτε για οποιονδήποτε άλλο σκοπό που δεν έχει σχεδιαστεί να εκτελεί.
3. Κρατάτε παιδιά και μη εξουσιοδοτημένα άτομα μακριά από τον χώρο εργασίας.
4. Φοράτε γυαλιά ασφαλείας εγκεκριμένα από το ANSI κατά τη λειτουργία του ανελκυστήρα.
5. Πριν τη χρήση, λιπάνετε τη βίδα και τα παξιμάδια με γράσο για να κάνετε το ανυψωτικό εύκαμπτο και αντιτριβικό.

6. Κρατάτε πάντα τα χέρια και τα πόδια σας μακριά από την περιοχή εργασίας.
7. **MHN** επιτρέπετε σε μη εκπαιδευμένα άτομα να χειρίζονται τον ανελκυστήρα.
8. **MHN** κάνετε τροποποιήσεις σε αυτόν τον ανελκυστήρα.
9. **MHN** εκθέτετε τον ανελκυστήρα σε βροχή ή χιόνι.
10. Βεβαιωθείτε ότι έχετε διαβάσει, κατανοήσει και εφαρμόσει τις οδηγίες και τις προειδοποιήσεις ασφαλείας πριν από τη χρήση. Η μη τήρηση αυτών των οδηγιών μπορεί να οδηγήσει σε υλικές ζημιές ή/και τραυματισμούς.

Εκρηκτική θέα



ΟΧΙ.	Όνομα	Ποσ	ΟΧΙ.	Όνομα	Ποσ
1	Βίδα	1	12	Συναρμολόγηση βάσης	1
2	Βιδωτό παλτό	1	13	Κρατήστε το δαχτυλίδι	8
3	Καρφίτσα 6x28	1	14	Βάση	1
4	Ρουλεμάν 8102	2	15	Μπροστινός άξονας	1
5	Ροδέλα	1	16	Περιορίστε το περιτύλιγμα 1	2
6	Μπουλόνι	2	17	Ρουλεμάν 201	4
7	Ροδέλα	10	18	Κεντρικός άξονας	1
8	Πλατφόρμα	1	19	Περιορίστε το περιτύλιγμα 2	2
9	γ-σωλήνας	1	20	Στέλεχος	1
10	Κάλυμμα	1	21	Λαστιχένιο μαξιλαράκι	1
11	Καρφίτσα 6x18	1			



Ovaj korisnički priručnik je preveden radi vaše udobnosti pomoću strojnog prijevoda. Uloženi su razumni naponi da se osigura točan prijevod; međutim, nijedan automatizirani prijevod nije savršen niti mu je namjera zamijeniti ljudske prevoditelje. Službeni korisnički priručnik je engleska verzija. Sve nedosljednosti ili razlike nastale u prijevodu nisu obvezujuće i nemaju pravni učinak u svrhu usklađenosti ili provedbe. Ako se pojave bilo kakva pitanja vezana uz točnost informacija sadržanih u korisničkom priručniku, pogledajte englesku verziju tih sadržaja koja je službena verzija.

## Tehnički podaci

Opis parametra	Vrijednost parametra
Naziv proizvoda	Dizalo za motocikle
Model	MSW-MHB-500
Nazivno opterećenje [kg]	500
Dimenzije platforme [mm]	370 x 230
Težina [kg]	12,56

### RAD

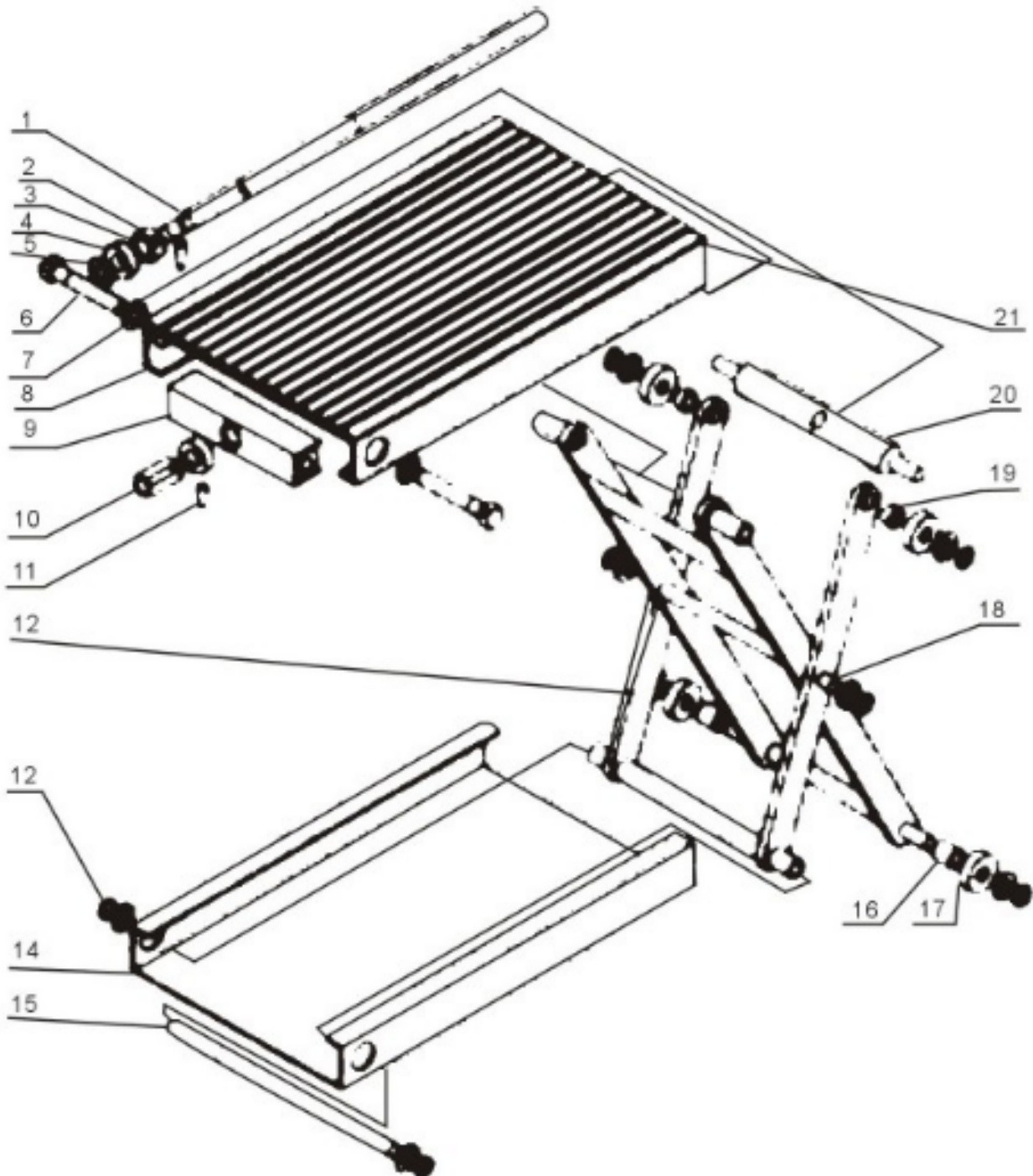
1. Sastavite 4 kotačića na podlogu. Stavite mini lift u kolica.
2. Zakrenite vijak pomoću ključa sa čegrtaljkom kako biste podesili visinu platforme.
3. Podesite platformu na odgovarajuću visinu i postavite dizalicu na dno motocikla. Uvjerite se da je središte tereta poravnato sa osovinom i držite teret stabilnim i sigurnim.
4. Kada je sve gore učinjeno, podignite motocikl na odgovarajuću visinu.
5. Zategnite motocikl drugim alatima kako bi ostao stabilan.
6. Nakon popravka polako i nježno okrećite ključ s čegrtaljkom kako biste spustili platformu dok se ne odvoji od stožera, a zatim povucite dizalo.

### OPREZ

1. Maksimalno opterećenje je 500 kg, **NEMOJTE** prekoračiti ovaj nazivni kapacitet.
2. Koristite ovo dizalo samo za drugo podizanje. **NEMOJTE** ga koristiti u bilo koju drugu svrhu za koju nije namijenjen.
3. Držite djecu i neovlaštene osobe dalje od radnog područja.
4. Nosite zaštitne naočale koje je odobrio ANSI dok upravljate dizalom.
5. Prije uporabe podmažite vijak i matice mašću kako bi dizalica bila fleksibilna i antifrikcijska.
6. Ruke i noge uvijek držite dalje od radnog područja.
7. **NEMOJTE** dopustiti neobučenicima da upravljaju liftom.
8. **NEMOJTE** raditi nikakve izmjene na ovom dizalu.

9. **NEMOJTE** izlagati dizalo kiši ili snijegu.
10. Provjerite jeste li pročitali, razumjeli i primijenili sigurnosne upute i upozorenja prije uporabe.  
Nepridržavanje ovih uputa može rezultirati oštećenjem imovine i/ili osobnim ozljedama.

### Eksplozivan pogled



NE.	Ime	Kol	NE.	Ime	Kol
1	Vijak	1	12	Montaža postolja	1
2	Šraf kaput	1	13	Prsten za držanje	8
3	Pin 6x28	1	14	Baza	1
4	Kuglični ležaj 8102	2	15	Prednja osovina	1
5	Perilica	1	16	Ograniči omot 1	2
6	Vijak	2	17	Ležaj 201	4
7	Perilica	10	18	Središnje vratilo	1
8	Platforma	1	19	Ograniči omot 2	2
9	c-cijev	1	20	Vratilo	1
10	Zamotati	1	21	Gumeni jastučić	1
11	Pin 6x18	1			



Šis vartotojo vadovas buvo išverstas jūsų patogumui naudojant mašininį vertimą. Buvo dedamos pagrįstos pastangos siekiant pateikti tikslių vertimų; tačiau joks automatinis vertimas nėra tobulas ir nėra skirtas pakeisti žmonių vertėjus. Oficialus vartotojo vadovas yra anglų kalba. Bet kokie vertime sukurti neatitikimai ar skirtumai nėra įpareigojantys ir neturi teisinės galios atitikties ar vykdymo tikslais. Jei kyla klausimų, susijusių su naudotojo vadove pateiktos informacijos tikslumu, žr. to turinio versiją anglų kalba, kuri yra oficiali versija.

## Techniniai duomenys

Parametrų aprašymas	Parametrų reikšmė
Produkto pavadinimas	Motociklų keltuvas
Modelis	MSW-MHB-500
Nominali apkrova [kg]	500
Platformos matmenys [mm]	370 x 230
Svoris [kg]	12,56

### OPERACIJA

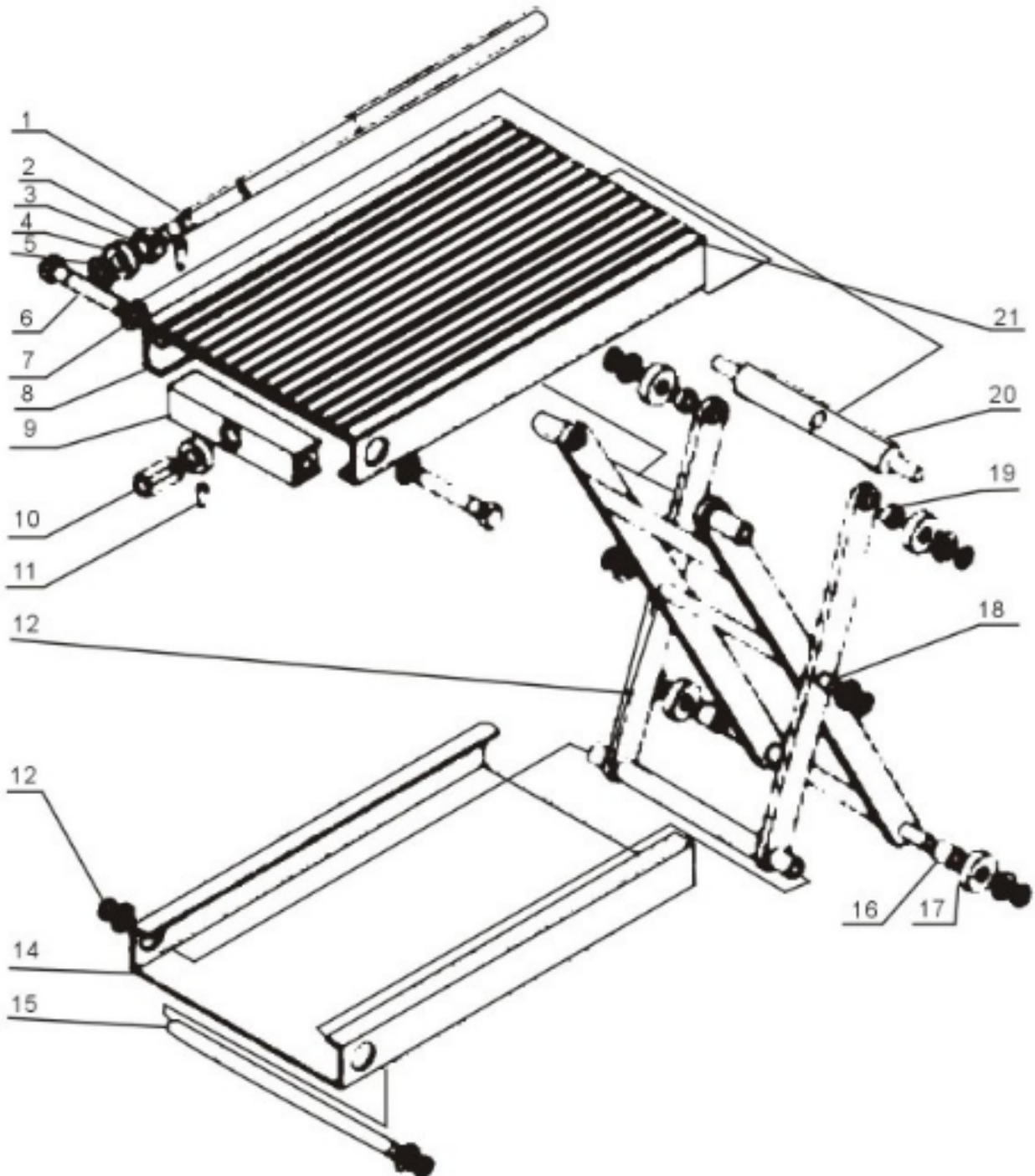
1. Surinkite 4 ratukus ant lėlytės keptuvės. Įdėkite mini keltuvas į lėlę.
2. Pasukite varžtą reketiniu veržliarakčiu, kad sureguliuotumėte platformos aukštį.
3. Sureguliuokite platformą iki tinkamo aukščio ir padėkite keltuvas į motociklo apačią. Įsitikinkite, kad krovinio centras sutampa su ašimi, o krovinys yra stabilus ir saugus.
4. Kai viskas bus padaryta, pakelkite motociklą į reikiamą aukštį.
5. Priveržkite motociklą kitais įrankiais, kad jis būtų stabilus.
6. Po remonto lėtai ir švelniai pasukite reketinį veržliaraktį, kad nuleistumėte platformą, kol ji atsiskirs nuo ašies, tada pakelkite keltuvas.

### ATSARGIAI

1. Didžiausia apkrova yra 500 kg, **NEviršykite** šios nominalios galios.
2. Šį keltuvas naudokite tik antriam kėlimui. **NENAUDOKITE** jo jokiais kitais tikslais, kuriems jis nėra skirtas.
3. Saugokite vaikus ir pašalinius asmenis nuo darbo zonos.
4. Dirbdami su keltuvu dėvėkite ANSI patvirtintus apsauginius akinius.
5. Prieš naudodami sutepkite varžtą ir veržles tepalu, kad keltuvas būtų lankstus ir nesumažėtų.
6. Visada laikykite rankas ir kojas toliau nuo darbo zonos.
7. **NEleiskite** keltuvu valdyti neapmokytiems asmenims.
8. **NEGALIMA** šio lifto modifikacijų.

9. **NENAUDOKITE** lifto nuo lietaus ar sniego.
10. Prieš naudodami įsitikinkite, kad perskaitėte, supratote ir taikote saugos instrukcijas ir įspėjimus. Jei nesilaikysite šių nurodymų, galite sugadinti turtą ir (arba) susižaloti.

### Sprogstamas vaizdas



NE.	Vardas	Kiekis	NE.	Vardas	Kiekis
1	Varžtas	1	12	Stovo surinkimas	1
2	Užsukamas kailis	1	13	Laikykite žiedą	8
3	Smeigtukas 6x28	1	14	Bazė	1
4	Rutulinis guolis8102	2	15	Priekinis velenas	1
5	Skalbyklė	1	16	Apribojimas 1	2
6	Varžtas	2	17	Guolis 201	4
7	Skalbyklė	10	18	Centrinis velenas	1
8	Platforma	1	19	Apribojantis įvyniojimas 2	2
9	c vamzdis	1	20	Velenas	1
10	Apvyniokite	1	21	Guminis padas	1
11	Smeigtukas 6x18	1			



Acest manual de utilizare a fost tradus pentru confortul dumneavoastră, folosind traducerea automată. S-au făcut eforturi rezonabile pentru a oferi o traducere corectă; cu toate acestea, nicio traducere automată nu este perfectă și nici nu are scopul de a înlocui traducătorii umani. Manualul de utilizare oficial este versiunea în limba engleză. Orice discrepanțe sau diferențe create în traducere nu sunt obligatorii și nu au niciun efect juridic în scopuri de conformitate sau de aplicare. Dacă apar întrebări legate de acuratețea informațiilor conținute în Manualul de utilizare, vă rugăm să consultați versiunea în limba engleză a acelor conținuturi, care este versiunea oficială.

## Date tehnice

Descrierea parametrilor	Valoarea parametrului
Numele produsului	Lift pentru motociclete
Model	MSW-MHB-500
Sarcina nominală [kg]	500
Dimensiuni platformă [mm]	370 x 230
Greutate [kg]	12,56

## OPERARE

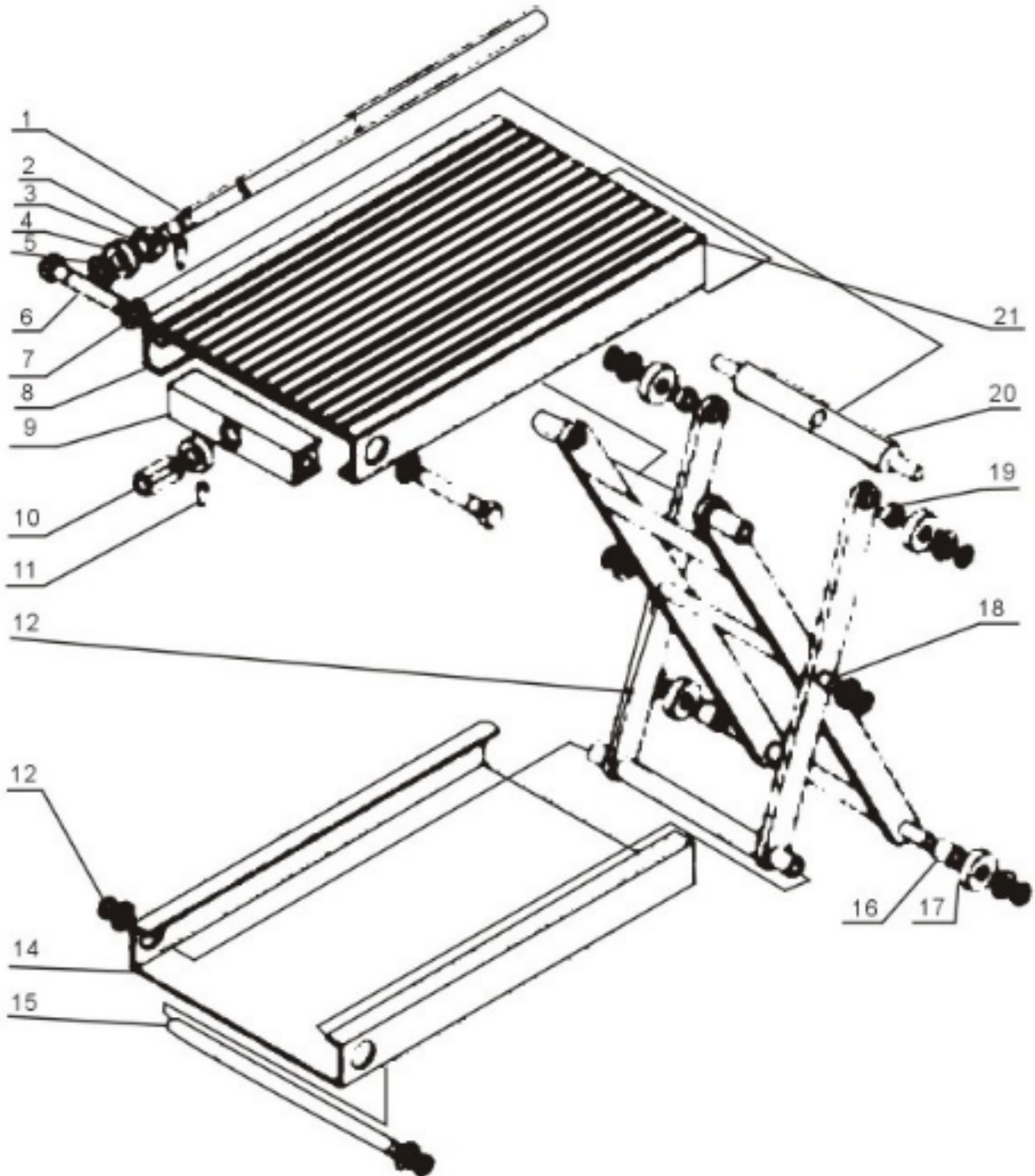
1. Asamblați 4 roți pe tava dolly. Puneți miniliftul în dolly.
2. Rotiți șurubul cu cheia cu clichet pentru a regla înălțimea platformei.
3. Reglați platforma la înălțimea corespunzătoare și plasați liftul în partea de jos a motocicletei. Asigurați-vă că centrul încărcăturii este aliniat cu pivotul și mențineți sarcina stabilă și în siguranță.
4. Când toate cele de mai sus sunt gata, ridicați motocicleta la înălțimea corespunzătoare.
5. Strângeți motocicleta cu alte unelte pentru a o menține stabilă.
6. După reparație, rotiți cheia cu clichet încet și ușor pentru a coborî platforma până când se îndepărtează din pivot, apoi luați liftul.

## ATENȚIE

1. Sarcina maximă este de 500 kg, **NU** depășiți această capacitate nominală.
2. Utilizați acest lift numai pentru a doua lift. **NU** îl utilizați în niciun alt scop pentru care nu este conceput.
3. Țineți copiii și persoanele neautorizate departe de zona de lucru.
4. Purtați ochelari de protecție aprobați de ANSI atunci când utilizați ascensorul.
5. Înainte de utilizare, lubrifiați șurubul și piulițele cu unsoare pentru a face liftul flexibil și antifricțiune.
6. Țineți întotdeauna mâinile și picioarele departe de zona de lucru.

7. **NU** permiteți persoanelor neinstruite să opereze ascensorul.
8. **NU** faceți nicio modificare la acest ascensor.
9. **NU** expuneți ascensorul la ploaie sau zăpadă.
10. Asigurați-vă că citiți, înțelegeți și aplicați instrucțiunile și avertismentele de siguranță înainte de utilizare. Nerespectarea acestor instrucțiuni poate duce la daune materiale și/sau vătămări corporale.

## Vedere explozivă



<b>NU.</b>	<b>Nume</b>	<b>Cant</b>	<b>NU.</b>	<b>Nume</b>	<b>Cant</b>
1	Șurub	1	12	Asamblare stand	1
2	Învelișul șurubului	1	13	Ține inelul	8
3	Pin 6x28	1	14	Baza	1
4	Rulment cu bile8102	2	15	Arborele din față	1
5	Mașină de spălat	1	16	Restricționați înfășurarea 1	2
6	Bolt	2	17	Rulment201	4
7	Mașină de spălat	10	18	Arbore central	1
8	Platformă	1	19	Restricționați înfășurarea 2	2
9	C-tub	1	20	Arbore	1
10	Înfășurați	1	21	Tampă de cauciuc	1
11	Pin 6x18	1			



Ta uporabniški priročnik je bil za vaše udobje preveden s strojnim prevajanjem. Vloženi so bili razumni napor, da se zagotovi točen prevod; vendar noben avtomatiziran prevod ni popoln niti ni namenjen nadomestitvi človeških prevajalcev. Uradni uporabniški priročnik je angleška različica. Kakršna koli neskladja ali razlike, ustvarjene v prevodu, niso zavezujoče in nimajo pravnega učinka za namene skladnosti ali uveljavljanja. Če se pojavijo kakršna koli vprašanja v zvezi s točnostjo informacij v uporabniškem priročniku, si oglejte angleško različico te vsebine, ki je uradna različica.

## Tehnični podatki

Opis parametra	Vrednost parametra
Ime izdelka	Dvigalo za motorna kolesa
Model	MSW-MHB-500
Nazivna obremenitev [kg]	500
Mere ploščadi [mm]	370 x 230
Teža [kg]	12,56

### DELOVANJE

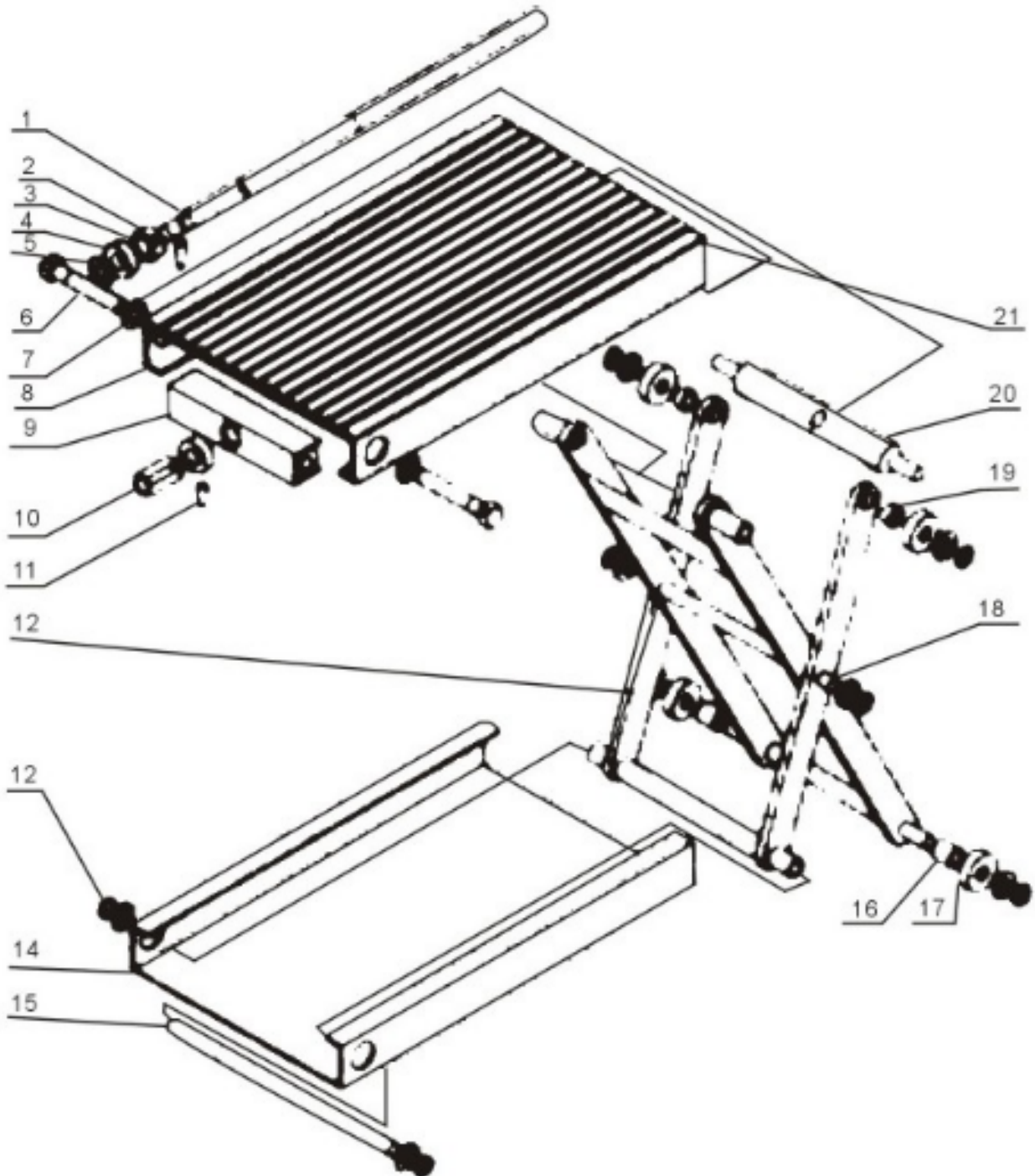
1. Sestavite 4 kolesca na ponev. Mini dvigalo vstavite v voziček.
2. Zavrtite vijak z zaskočnim ključem, da prilagodite višino ploščadi.
3. Prilagodite ploščad na ustrezno višino in postavite dvigalo na dno motocikla. Prepričajte se, da je sredina tovora poravnana z vrtilščem, in naj bo tovor stabilen in varen.
4. Ko vse zgoraj opravljeno, dvignite motocikel na ustrezno višino.
5. Motocikel zategnite z drugimi orodji, da ostane stabilen.
6. Po popravilu počasi in nežno zavrtite ključ z ragljo, da spustite ploščad, dokler ne zapusti vrtilšča, nato pa dvigalo dvignite stran.

### POZOR

1. Največja obremenitev je 500 kg, **NE** prekoračite te nazivne zmogljivosti.
2. To dvigalo uporabljajte le za namene drugega dviga. **NE** uporabljajte ga za noben drug namen, za katerega ni namenjen.
3. Otroci in nepooblaščen osebe naj ne bodo v bližini delovnega območja.
4. Med upravljanjem dvigala nosite zaščitna očala, odobrena s strani ANSI.
5. Pred uporabo namažite vijak in matice z mastjo, da bo dvigalo prožno in proti trenju.
6. Roke in noge vedno držite stran od delovnega območja.
7. **NE** dovolite neusposobljenim osebam, da upravljajo dvigalo.
8. **NE** spreminjajte tega dvigala.

9. Dvigala **NE** izpostavljajte dežju ali snegu.
10. Prepričajte se, da ste pred uporabo prebrali, razumeli in upoštevali varnostna navodila in opozorila. Neupoštevanje teh navodil lahko povzroči materialno škodo in/ali telesne poškodbe.

## Eksploziven pogled



št.	Ime	Količina	št.	Ime	Količina
1	Vijak	1	12	Montaža stojala	1
2	Vijačni plašč	1	13	Drži prstan	8
3	Zatič 6x28	1	14	Osnova	1
4	Kroglični ležaj 8102	2	15	Sprednja gred	1
5	Pralni stroj	1	16	Omejitev ovoja 1	2
6	Vijak	2	17	Ležaj 201	4
7	Pralni stroj	10	18	Sredinska gred	1
8	Platforma	1	19	Omejitev ovijanja 2	2
9	c-cev	1	20	Gred	1
10	Ovitek	1	21	Gumijasta podloga	1
11	Zatič 6x18	1			

---

## Umwelt – und Entsorgungshinweise

### Hersteller an Verbraucher

Sehr geehrte Damen und Herren,

gebrauchte Elektro – und Elektronikgeräte dürfen gemäß europäischer Vorgaben **[1]** nicht zum unsortierten Siedlungsabfall gegeben werden, sondern müssen getrennt erfasst werden. Das Symbol der Abfalltonne auf Rädern weist auf die Notwendigkeit der getrennten Sammlung hin. Helfen auch Sie mit beim Umweltschutz. Sorgen Sie dafür, dieses Gerät, wenn Sie es nicht mehr weiter nutzen wollen, in die hierfür vorgesehenen Systeme der Getrenntsammlung zu geben.



In Deutschland sind Sie gesetzlich **[2]** verpflichtet, ein Altgerät einer vom unsortierten Siedlungsabfall getrennten Erfassung zuzuführen. Die öffentlich – rechtlichen Entsorgungsträger (Kommunen) haben hierzu Sammelstellen eingerichtet, an denen Altgeräte aus privaten Haushalten ihres Gebietes für Sie kostenfrei entgegengenommen werden. Möglicherweise holen die rechtlichen Entsorgungsträger die Altgeräte auch bei den privaten Haushalten ab.

Bitte informieren Sie sich über Ihren lokalen Abfallkalender oder bei Ihrer Stadt – oder Gemeindeverwaltung über die in Ihrem Gebiet zur Verfügung stehenden Möglichkeiten der Rückgabe oder Sammlung von Altgeräten.

**[1]** RICHTLINIE 2002/96/EG DES EUROPÄISCHEN PARLAMENTS UND DES RATES  
ÜBER ELEKTRO – UND ELEKTRONIK – ALTGERÄTE

**[2]** Gesetz über das Inverkehrbringen, die Rücknahme und die umweltverträgliche Entsorgung  
von Elektro – und Elektronikgeräten (Elektro – und Elektronikgerätegesetz – ElektroG).

### Utylizacja produktu

Produkty elektryczne i elektroniczne po zakończeniu okresu eksploatacji wymagają segregacji i oddania ich do wyznaczonego punktu odbioru. Nie wolno wyrzucać produktów elektrycznych razem z odpadami gospodarstwa domowego. Zgodnie z dyrektywą WEEE 2012/19/UE obowiązującą w Unii Europejskiej, urządzenia elektryczne i elektroniczne wymagają segregacji i utylizacji w wyznaczonych miejscach. Dbając o prawidłową utylizację, przyczyniasz się do ochrony zasobów naturalnych i zmniejszasz negatywny wpływ oddziaływania na środowisko, człowieka i otoczenie. Zgodnie z krajowym prawodawstwem, nieprawidłowe usuwanie odpadów elektrycznych i elektronicznych może być karane!

For the disposal of the device please consider and act according to the national and local rules and regulations.

---

## CONTACT

expondo Polska sp. z o.o. sp. k.

ul. Nowy Kisielin – Innowacyjna 7  
66-002 Zielona Góra | Poland, EU

e-mail: [info@expondo.com](mailto:info@expondo.com)